

Mode d'emploi

## **Network System Controller with 3-Axis Joystick and Jog Shuttle**

**KBD-NSC-100**







## Avertissement

D'ÉLECTROCUTION  
NE PAS OUVRIR





**ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION,  
N'ENLEVEZ PAS LE COUVERCLE (NI LE FOND).  
AUCUNE PIÈCE RÉUTILISABLE À L'INTÉRIEUR.  
CONFIEZ LA MAINTENANCE À  
UN PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIÉ**



Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral alerte l'utilisateur de la présence de «tension électrique dangereuse» non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, d'une magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral alerte l'utilisateur de la présence d'instructions de fonctionnement ou de maintenance (entretien) importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

Symbole	Publication	Description
	IEC417, No.5032	Courant alternatif
	IEC417, No.5031	Courant continu

### NOTICE DE CONFORMITÉ FCC:

CET ÉQUIPEMENT A ÉTÉ TESTÉ ET DÉCLARÉ CONFORME AUX NORMES RELATIVES AU MATÉRIEL INFORMATIQUE DE LA CLASSE A, FIXÉES PAR L'ARTICLE 15 DES RÈGLEMENTS DE LA FCC. CES NORMES SONT DESTINÉES À ASSURER UNE PROTECTION SUFFISANTE CONTRE DES INTERFÉRENCES NOCIVES LORSQUE L'ÉQUIPEMENT EST UTILISÉ DANS UN ENVIRONNEMENT COMMERCIAL. CET ÉQUIPEMENT GÉNÈRE ET UTILISE DES FRÉQUENCES RADIO QUI, EN CAS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION INCORRECTES, PEUVENT ÊTRE À L'ORIGINE D'INTERFÉRENCES NOCIVES POUR LES COMMUNICATIONS RADIO. L'UTILISATION DE CET ÉQUIPEMENT DANS UNE ZONE RÉSIDENIELLE EST SUSCEPTIBLE DE GÉNÉRER DES INTERFÉRENCES NOCIVES ; DANS CE CAS LES UTILISATEURS DEVRONT CORRIGER LE PROBLÈME À LEURS FRAIS.

**ATTENTION : TOUT CHANGEMENT OU MODIFICATION DE L'UNITÉ NON AUTORISÉ EXPRESSÉMENT PAR LA PARTIE RESPONSABLE DE LA CONFORMITÉ RISQUE D'ANNULER LE DROIT À FAIRE FONCTIONNER L'ÉQUIPEMENT.**

CETTE CLASSE D'APPAREILS NUMÉRIQUES EST CONFORME À TOUTES LES EXIGENCES DE LA RÉGLEMENTATION CANADIENNE SUR LES DISPOSITIFS GÉNÉRATEURS D'INTERFÉRENCES.

Les informations contenues dans ce manuel sont considérées comme fiables à la date de publication même si certaines fonctions sont exemptes d'explications. Nous déclinons toute responsabilité en cas de problème résultant de l'utilisation de celui-ci. Les informations mentionnées dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Des éditions révisées ou nouvelles de la présente publication peuvent être publiées afin d'incorporer de tels changements.

le logiciel fourni avec ce produit contient des Open Sources. Vous pouvez obtenir auprès de nous le code source complet correspondant. Reportez-vous au guide du code source libre disponible sur le CD du logiciel (*OpenSourceGuide\OpenSourceGuide.pdf*) ou sous forme de document imprimé fourni avec le manuel de l'utilisateur.

## Consignes de sécurité importantes

### 1. Lisez les instructions

Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant de mettre l'appareil en marche.

### 2. Conservez les instructions

Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées, en vue de consultations ultérieures.

### 3. Nettoyage

Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez aucun produit nettoyant liquide en aérosol. Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide.

### 4. Dispositifs

N'ajoutez aucun dispositif ou appareil sans l'accord du fabricant. Ces ajouts peuvent générer des risques d'incendie, d'électrocution ou d'autre type de blessure.

### 5. Eau et humidité

N'utilisez pas cet appareil près de l'eau, ou en contact avec elle.

### 6. Manutention

Ne placez pas l'appareil sur un chariot, un support ou une table instable. Cet appareil peut chuter, causant des blessures graves à un enfant ou un adulte, et être gravement endommagé.



L'appareil sur chariot doit être déplacé avec précaution. Des arrêts brutaux, une force excessive ou une surface inégale risquent de faire basculer le matériel.

Ne placez pas cet appareil dans un espace fermé. Une ventilation suffisante est nécessaire afin d'éviter une augmentation de la température ambiante pouvant causer un mauvais fonctionnement ou un risque d'incendie.

### 7. Sources d'alimentation

Cet appareil doit être alimenté uniquement avec une source mentionnée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation dont vous disposez, consultez le revendeur de l'appareil ou le fournisseur d'électricité local.

### 8. Cordons d'alimentation

L'utilisateur ou l'installateur doit retirer l'ensemble des câbles, d'alimentation ou autre, avant de manipuler l'appareil.

### 9. Foudre

Afin de protéger l'appareil en cas d'orage ou s'il n'est pas utilisé et demeure sans surveillance pendant de longues périodes de temps, débranchez l'unité de la prise de courant et déconnectez l'antenne ou le système de câbles. Cela évitera tout dommage pouvant être causé par la foudre ou une surtension.

### 10. Surcharge

Ne surchargez pas les prises de courant ou les cordons de rallonge afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.

### 11. Objets et liquides

N'essayez en aucun cas de faire entrer des objets par les ouvertures de l'appareil. Ils risquent en effet d'entrer en contact avec des points de tension électrique dangereux ou de créer un court-circuit, susceptibles de générer un incendie voire une électrocution. Ne renversez jamais de liquide, quel qu'il soit, sur le produit.

### 12. Entretien

N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même. Veuillez vous adresser à un personnel d'entretien qualifié.

### 13. Dégâts nécessitant réparation

Débranchez l'appareil de la prise de courant et adressez-vous au personnel qualifié pour les réparations, dans les cas suivants :

- A. Lorsque le cordon ou la fiche d'alimentation ont été endommagés.
- B. Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil.
- C. Si l'appareil a été mouillé ou exposé à la pluie.
- D. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement alors que les instructions d'utilisation sont respectées, réglez uniquement les commandes mentionnées dans les instructions. En effet, le réglage incorrect d'autres commandes pourrait endommager l'appareil et engendrer souvent un surcroît de travail pour les techniciens qualifiés afin de rétablir le fonctionnement normal.
- E. Si l'appareil est tombé ou le boîtier endommagé.
- F. L'appareil nécessite également une réparation si ses performances ont nettement changé.

### 14. Pièces de rechange

Si des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien d'entretien utilise les pièces spécifiées par le fabricant ou présentant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Des échanges non autorisés pourraient provoquer un incendie, une électrocution ou présenter d'autres risques.

### 15. Contrôle de sécurité

Après toute opération d'entretien ou de réparation de l'appareil, demandez au technicien d'effectuer des tests de sécurité pour vérifier si l'équipement est en état de fonctionnement correct.

### 16. Installation sur le terrain

L'installation doit être effectuée par un personnel d'entretien qualifié et respecter les réglementations locales.

### 17. Température de fonctionnement (T<sub>mra</sub>)

Des maxima de températures de fonctionnement recommandés par le fabricant (T<sub>mra</sub>) doivent être spécifiés pour l'appareil afin que le client et l'installateur puissent définir son environnement de fonctionnement idéal.

## WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment)

### Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)

**(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

## Table des matières

Chapitre 1 — Introduction.....	1
1.1 Dans ce manuel .....	1
1.2 Features .....	1
1.3 Contenu du carton.....	1
1.4 Applications typiques .....	2
1.5 Panneau arrière .....	5
Mise à niveau du logiciel .....	6
1.6 Panneau inférieur .....	6
Réinitialisation .....	7
1.7 Panneau supérieur .....	8
Chapitre 2 — Installation .....	10
2.1 Enregistrement d'une caméra PTZ .....	10
Mode Élémentaire .....	10
Mode Avancé.....	11
2.2 Enregistrement d'un système DVR .....	11
Mode Élémentaire .....	11
Mode Avancé.....	12
2.3 Enregistrement du système de gestion vidéo .....	14
Chapitre 3 — Fonctionnement.....	16
3.1 Présentation .....	16
Affichage LCD .....	16
Verrouillage des boutons.....	17
Annulation d'une commande.....	19
3.2 Contrôle d'une caméra PTZ .....	19
3.3 Contrôle d'un système DVR .....	19
Contrôle d'une caméra PTZ .....	20
Contrôle d'un DVR.....	20
3.4 Contrôle du système de gestion vidéo.....	21
Contrôle vidéo .....	21
Lecture d'une vidéo enregistrée .....	22
Chapitre 4 — Configuration du menu LCD.....	25
4.1 Boutons pour la configuration du menu LCD .....	25
4.2 Accéder ou quitter le menu LCD .....	25
4.3 Menu configuration.....	26
System (Système) .....	26
Device (Périphérique).....	27
Chapitre 5 — Configuration à distance .....	29
5.1 Système .....	29
Général.....	30
Bouton .....	30
LCD .....	31

Audio .....	31
5.2 Réseau .....	31
Adresse IP .....	32
FEN .....	32
5.3 Périphérique .....	33
Général .....	33
Configuration .....	33
5.4 Fonction.....	37
Macro.....	37
Bouton .....	38
Annexe.....	39
Dépannage.....	39
Brochage du connecteur RS485.....	39
Boutons .....	40
Numéros de modèle de la caméra PTZ.....	45
Codes d'erreur de mise à niveau du système.....	46
Plan des écrans (configuration à distance).....	46
Spécifications .....	47

# Chapitre 1 — Introduction

## 1.1 Dans ce manuel

Ce manuel est dirigé aux utilisateurs du clavier de réseau et comprend les instructions pour l'utilisation et la gestion de celui-ci sur un réseau.

## 1.2 Features

Ce clavier de réseau permet de contrôler des matrices de commutation de réseau multifonctionnelles (MMX), Système de gestion vidéo, des magnétoscopes numériques (DVR), Enregistreur vidéo réseau (NVRs), des émetteurs vidéo de réseau, des récepteurs vidéo de réseau et des caméras de réseau à distance via une connexion réseau. Le clavier de réseau permet également de contrôler des DVR et des caméras PTZ connectés au clavier de réseau via une connexion RS485. Il est possible d'accéder, de configurer et de gérer le clavier de réseau à l'aide du programme INIT (outil d'installation de réseau intégré).

- Contrôle à distance des appareils via une connexion réseau
- Contrôle de DVR et de différents modèles de caméras PTZ via une connexion RS485
- Communication audio bidirectionnelle.
- Mises à niveau faciles du micrologiciel via port USB ou Ethernet
- Fonctions de duplication et de récupération automatique du micrologiciel afin d'optimiser la stabilité du système
- Gestion de plusieurs claviers de réseau via une connexion au réseau
- Rappels d'un maximum de 100 macros et d'un maximum de 8 fonctions de mappage
- Programmable à l'aide de l'écran LCD
- Contrôle des appareils à l'aide d'une souris USB via une connexion réseau

## Périphériques compatibles

- MMX (matrice de commutation de réseau multifonctionnelle)
- Système de gestion vidéo
- DVR (magnétoscope numérique), Enregistreur vidéo réseau (NVR)
- Émetteur vidéo de réseau
- Récepteur vidéo de réseau
- Caméra de réseau
- Caméra PTZ

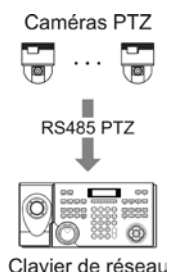
\* Pour l'enregistrement et l'utilisation d'un NVR, même procédure que pour un DVR.

## 1.3 Contenu du carton

- Corps du clavier de réseau
- Joystick (amovible) et câble du joystick
- Adaptateur CC (5 V)
- Cordon d'alimentation
- CD d'installation (INIT)
- Mode d'emploi (clavier de réseau, INIT)

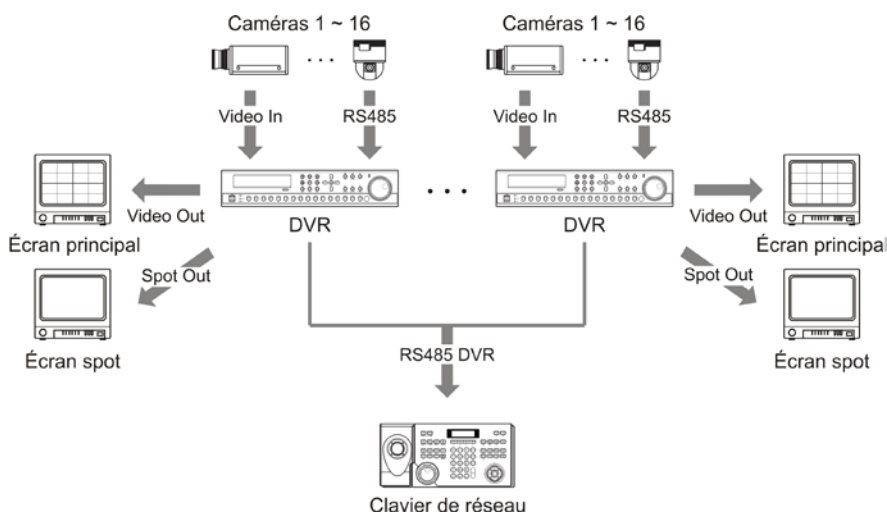
## 1.4 Applications typiques

### Contrôle d'une caméra PTZ



Vous pouvez contrôler des caméras PTZ à l'aide d'une connexion RS485. Reportez-vous à Chapitre 2 — Installation, 2.1 Enregistrement d'une caméra PTZ (p. 9) pour en savoir plus.

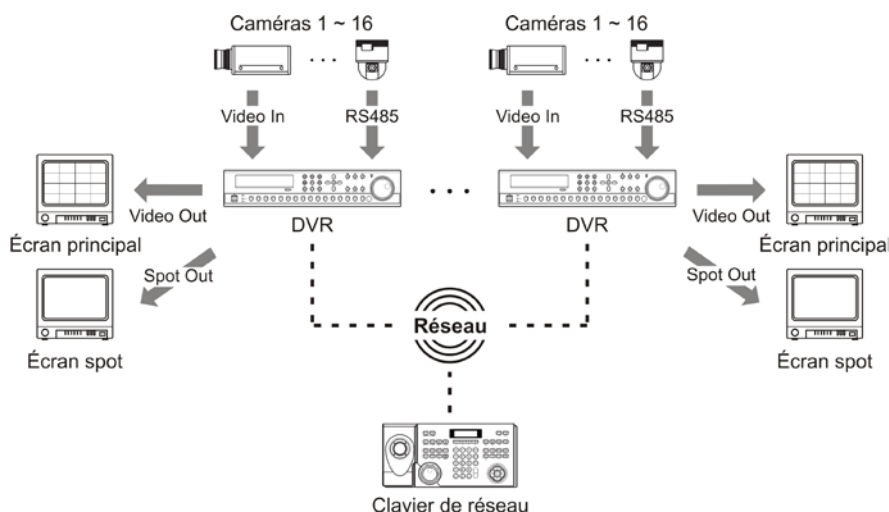
### Contrôle d'un système DVR via RS485



Vous pouvez contrôler des DVR et des caméras PTZ connectées aux DVR à l'aide d'une connexion RS485. Reportez-vous à Chapitre 2 — Installation, 2.2 Enregistrement d'un système DVR, Mode Élémentaire (p. 10) et Chapitre 3 — Fonctionnement, 3.3 Contrôle d'un système DVR (p. 17) pour en savoir plus sur l'installation et le fonctionnement.

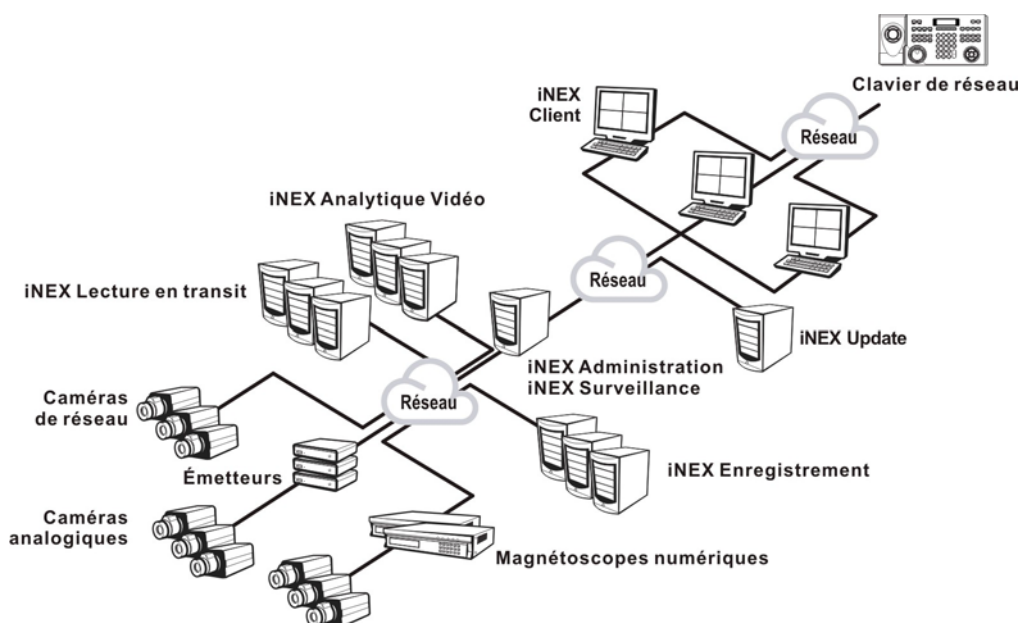


## Contrôle d'un système DVR via réseau



Vous pouvez contrôler des DVR et des caméras PTZ connectées aux DVR à l'aide d'une connexion au réseau. Reportez-vous à Chapitre 2 — Installation, 2.2 Enregistrement d'un système DVR, Mode Avancé (p. 11) et Chapitre 3 — Fonctionnement, 3.3 Contrôle d'un système DVR (p. 17) pour en savoir plus.

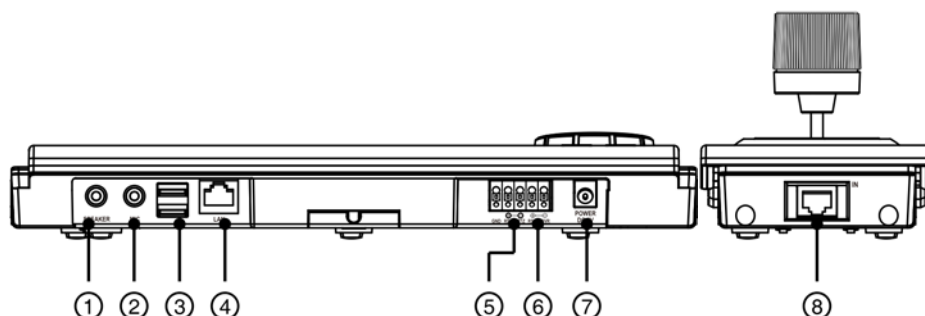
## Contrôle du système de gestion vidéo



Vous pouvez contrôler le système de gestion vidéo à l'aide d'une connexion réseau. Reportez-vous à Chapitre 2 — Installation, 2.3 Enregistrement du système de gestion vidéo (p. 13) et Chapitre 3 — Fonctionnement, 3.4 Contrôle du système de gestion vidéo (p. 19) pour en savoir plus.



## 1.5 Panneau arrière



N°	Désignation	Détails
1	Haut-parleur	permet de connecter un amplificateur (sortie de ligne). Le clavier de réseau ne dispose pas de sortie audio amplifiée, vous aurez donc besoin d'un haut-parleur avec amplificateur. La surveillance audio est illégale dans certaines régions. Consultez les lois de votre région avant d'utiliser ce produit à des fins de surveillance.
2	Micro	permet de connecter une source audio (entrée de ligne ou microphone).
3	Port USB	permet de connecter une unité flash USB pour mettre à niveau le logiciel. Vous pouvez mettre le logiciel à niveau à l'aide d'une unité flash USB ou vous pouvez contrôler des périphériques via connexion réseau à l'aide d'une souris USB. Le contrôle des appareils à l'aide d'une souris USB n'est possible que pour les DVR qui disposent de cette fonction. Voir ci-dessous pour plus de détails sur la mise à niveau du logiciel.
4	Port de réseau	Permet de connecter un câble Cat5 UTP avec une prise RJ-45. Reportez-vous à Chapitre 5 — Configuration à distance (p. 27) et au manuel de l'utilisateur d'INIT pour en savoir plus sur la configuration du réseau.
5	Port PTZ RS485	Permet de connecter des caméras PTZ. Connectez les TX+/RX+ et TX-/RX- de la caméra PTZ aux + et – (respectivement) du clavier de réseau. Reportez-vous au manuel du fabricant de la caméra PTZ pour configurer la connexion RS485.
6	Port de DVR RS485	Permet de connecter des DVR. Connectez les TX+/RX+ et TX-/RX- du DVR aux + et – (respectivement) du clavier de réseau. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du DVR pour configurer la connexion RS485.
7	Entrée d'alimentation	Permet de brancher l'adaptateur fourni au clavier de réseau. Le clavier de réseau démarre dès que le système est mis sous tension.
8	Port de joystick	Permet de connecter le câble d'un joystick. Le clavier de réseau doit être hors tension lorsque le câble du joystick est connecté.

### AVERTISSEMENTS :

- Le connecteur réseau n'est pas conçu pour être relié directement avec un câble ou fil prévu pour une utilisation extérieure.
- Le câble du joystick ne doit pas être connecté ni déconnecté lorsque le clavier de réseau est sous tension. Le clavier de réseau doit être mis hors tension pour connecter ou déconnecter le câble du joystick. Dans le cas contraire, le clavier de réseau pourrait être endommagé ou ne pas fonctionner correctement.

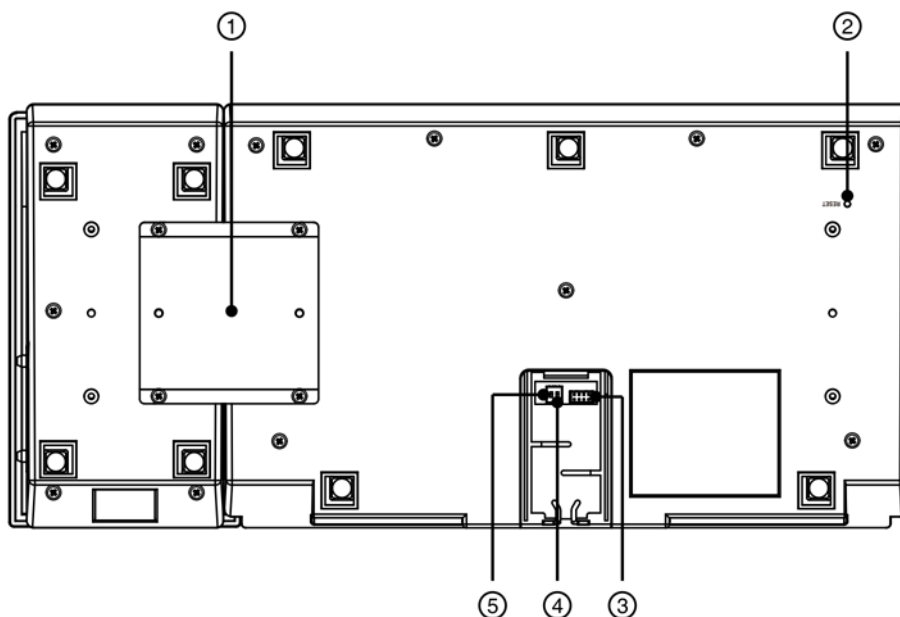
**ATTENTION : ASSUREZ-VOUS QUE LE PARCOURS DU CORDON D’ALIMENTATION NE PRÉSENTE PAS UN RISQUE DE CHUTE. ASSUREZ-VOUS QUE LE CORDON D’ALIMENTATION NE POURRA ÊTRE COINCÉ OU USÉ PAR LE MOBILIER. NE FAITES PAS PASSER DE CORDON D’ALIMENTATION SOUS DES TAPIS OU MOQUETTES. LE CORDON D’ALIMENTATION DISPOSE D’UNE FICHE DE TERRE. SI VOTRE PRISE SECTEUR NE DISPOSE PAS DE RÉCEPTACLE POUR LA FICHE DE TERRE, N’ESSAYEZ PAS DE MODIFIER LA PRISE. NE SURCHARGEZ PAS LE CIRCUIT EN Y CONNECTANT TROP D’APPAREILS.**

## Mise à niveau du logiciel

Copiez le fichier de mise à niveau sur une unité flash USB. → Créez un fichier de texte ne contenant que le nom du fichier de mise à niveau et son extension (.rui). Enregistrez le fichier de texte sur l'unité flash USB sous le nom autorun.txt. → Connectez l'unité flash USB au clavier de réseau. → Accédez au menu LCD. → Accédez à Général, puis au menu Mise à niveau. Sélectionnez Mise à niveau, puis sur Oui pour que le clavier de réseau charge le fichier de mise à niveau indiqué dans le fichier autorun.txt et lance la mise à niveau automatiquement. → Le clavier de réseau redémarre. → L'écran LCD par défaut s'affiche une fois la mise à niveau terminée. Si une erreur survient lors de la mise à niveau du logiciel, reportez-vous à Annexe – Codes d'erreur de mise à niveau du système (p. 44) pour en savoir plus.

Vous pouvez mettre à niveau à distance le logiciel en exécutant le programme INIT. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur d'INIT pour en savoir plus sur la mise à niveau à distance du logiciel.

## 1.6 Panneau inférieur



N°	Désignation	Détails
1	Support de joystick	Utilisez le support et les vis fournis pour fixer le joystick au corps du clavier de réseau. Le joystick peut être fixé à gauche ou à droite du corps du clavier de réseau.

2	Commutateur de réinitialisation	Permet de restaurer tous les paramètres à la configuration d'usine. Reportez-vous à Réinitialisation (p. 6) pour en savoir plus.
3	Port d'entrée du joystick	Permet de connecter le câble d'un joystick. Le clavier de réseau doit être hors tension lorsque le câble du joystick est connecté.
4	Terminaison de DVR RS485 (1)	Mettez le commutateur sur ON si l'environnement de communication RS485 n'est pas satisfaisant et que la connexion n'est pas établie lors du contrôle d'un DVR à l'aide d'une connexion RS485.
5	Terminaison PTZ RS485 (2)	Mettez le commutateur sur ON si l'environnement de communication RS485 n'est pas satisfaisant et que la connexion n'est pas établie lors du contrôle d'une caméra PTZ à l'aide d'une connexion RS485.

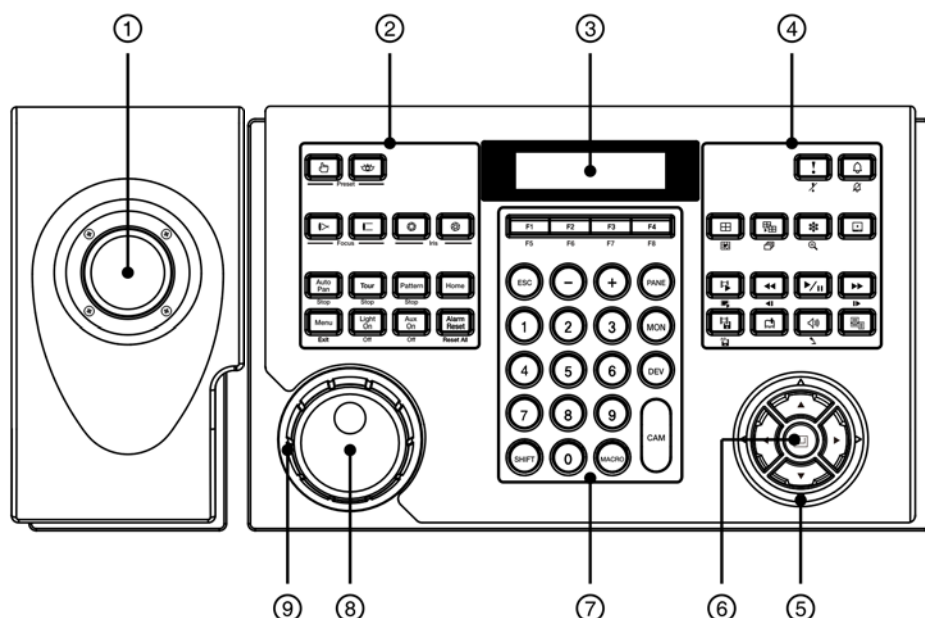
**AVERTISSEMENT : le câble du joystick ne doit pas être connecté ni déconnecté lorsque le clavier de réseau est sous tension. Le clavier de réseau doit être mis hors tension pour connecter ou déconnecter le câble du joystick. Dans le cas contraire, le clavier de réseau pourrait être endommagé ou ne pas fonctionner correctement.**

## Réinitialisation

**AVERTISSEMENT : lorsque vous réalisez une réinitialisation, vous perdez tous les réglages enregistrés.**

Vous pouvez réaliser une réinitialisation lorsque le clavier de réseau est allumé. Insérez la pointe d'un trombone dans l'orifice du commutateur de réinitialisation et maintenez-le pendant environ trois secondes. Relâchez le commutateur de réinitialisation pour lancer la réinitialisation. Il est également possible de réaliser une réinitialisation à distance à l'aide du programme INIT. Le clavier de réseau redémarre une fois la réinitialisation terminée. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur d'INIT pour en savoir plus sur la réalisation d'une réinitialisation.

## 1.7 Panneau supérieur



N°	Désignation	Détails
1	Joystick	Permet de contrôler les fonctions Panorama et Bascule d'une caméra PTZ à l'aide du joystick et la fonction Zoom à l'aide de la navette.
2	Boutons de commande de caméra PTZ	Permet de contrôler une caméra PTZ en configurant des préreglages ou des fonctions PTZ étendues. Reportez-vous à Annexe – Boutons, Contrôle d'une caméra PTZ (p. 39) pour en savoir plus.
3	Écran LCD	Affiche les commandes et les menus LCD. Reportez-vous à Chapitre 3 — Fonctionnement (p. 15) et Chapitre 4 — Configuration du menu LCD (p. 23) pour en savoir plus.
4	Boutons de commande de périphérique	Permet de contrôler des périphériques distants, tels que des DVR. Reportez-vous à Annexe – Boutons, Contrôle d'un périphérique (p. 40) pour en savoir plus.
5	Boutons fléchés	Permet de parcourir les menus de configuration ou de régler des valeurs numériques lors de la configuration.
6	Bouton Entrée	Permet de sélectionner un élément ou de compléter une entrée que vous avez réalisée lors de la configuration du clavier ou des périphériques de réseau.
7	Boutons de commande	Permet d'exécuter des commandes. Reportez-vous à Annexe – Boutons, Commandes de fonctionnement (p. 38) pour en savoir plus.
8	Molette	Elle ne fonctionne que lors du contrôle d'un DVR. Reportez-vous à Annexe – Boutons, Contrôle d'un périphérique (p. 40) pour en savoir plus.
9	Navette	Elle ne fonctionne que lors du contrôle d'un DVR. Reportez-vous à Annexe – Boutons, Contrôle d'un périphérique (p. 40) pour en savoir plus.



## Chapitre 2 — Installation

Pour que le clavier de réseau contrôle correctement un périphérique, ce dernier doit être enregistré sur le clavier de réseau. Un mode Élémentaire et un mode Avancé sont pris en charge pour l'enregistrement et le contrôle d'un périphérique, et le périphérique ne peut être contrôlé que dans le mode pour lequel il a été enregistré. Si vous contrôlez les périphériques uniquement à l'aide d'une connexion RS485, vous pouvez les enregistrer pour le mode Élémentaire ou Avancé. Si vous contrôlez les périphériques à l'aide d'un réseau et d'une connexion RS485, vous ne pouvez les enregistrer que pour le mode Avancé. Pour enregistrer pour le mode Élémentaire, vous pouvez utiliser tant le menu LCD que le programme INIT. En revanche, seul le programme INIT peut être utilisé pour enregistrer pour le mode Avancé.

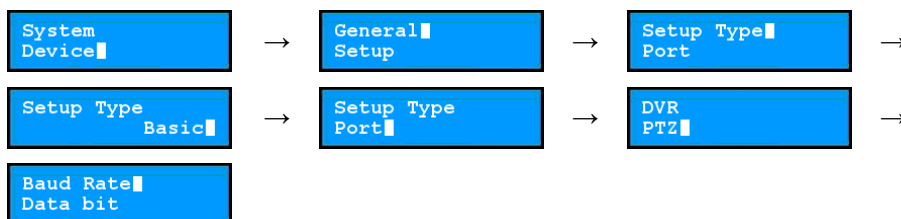
### 2.1 Enregistrement d'une caméra PTZ

Vous pouvez enregistrer des caméras PTZ pour les contrôler à l'aide d'une connexion RS485. Le contrôle de caméras PTZ avec différentes informations sur le port n'est pris en charge que dans le mode Avancé.

#### Mode Élémentaire

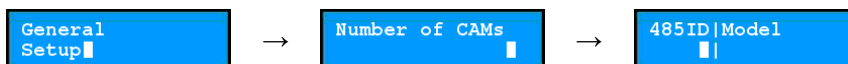
Les caméras PTZ peuvent être enregistrées sur le clavier de réseau à l'aide des menus LCD ou à distance à l'aide du programme INIT. Reportez-vous à [Chapitre 5 — Configuration à distance](#), 5.3 Périphérique (p. 31) pour en savoir plus sur l'enregistrement à distance. L'enregistrement à l'aide des menus LCD est décrit ci-dessous.

1. Connectez une caméra PTZ au port RS485 PTZ du clavier de réseau en suivant les indications du manuel de l'utilisateur de la caméra PTZ.
2. Accédez au menu LCD en appuyant simultanément sur **[SHIFT]** et les boutons **[↵]** sur le clavier de réseau. Reportez-vous à [Chapitre 4 — Configuration du menu LCD](#) (p. 23) pour en savoir plus sur l'accès au menu LCD et sa configuration.
3. Accédez au menu Périphérique → Général.
  - Type de configuration : sélectionnez Élémentaire (mode Élémentaire).
  - Port : sélectionnez PTZ et configurez les informations sur le port pour la communication RS485 conformément aux paramètres de la caméra PTZ.



4. Retournez au menu Configuration en appuyant sur le bouton **[ESC]**.
  - Nombre de CAM : indiquez le nombre de caméras connectées au clavier de réseau.
  - 485ID, Modèle : configurez l'identification RS485 et le numéro de modèle de la caméra PTZ pour la communication RS485. L'identification RS485 est utilisée pour distinguer la caméra des autres caméras lorsqu'elle est contrôlée à l'aide d'un clavier de réseau. Chaque caméra doit donc avoir une identification RS485 unique. Reportez-vous à [Annexe – Numéros de modèle de la caméra PTZ](#) (p. 43) pour en savoir plus sur le numéro de modèle de chaque caméra PTZ.





## Mode Avancé

Les caméras PTZ peuvent être enregistrées sur le clavier de réseau à distance à l'aide du programme INIT. Reportez-vous à **Chapitre 5 — Configuration à distance, 5.3 Périphérique** (p. 31) pour en savoir plus sur l'enregistrement à distance.

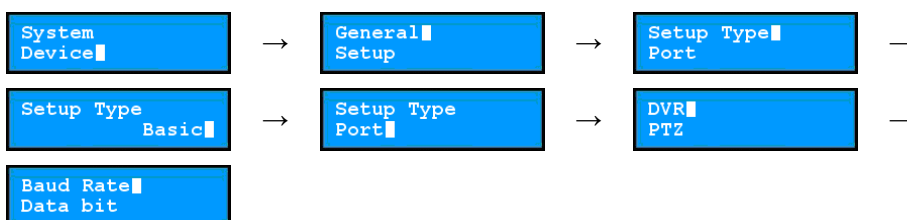
## 2.2 Enregistrement d'un système DVR

Vous pouvez enregistrer un DVR pour le contrôler à l'aide d'une connexion RS485 ou d'une connexion au réseau. Dans le mode Élémentaire, l'identification système du système définie pour chaque DVR est requise pour contrôler le DVR. Dans le mode Avancé, les identifications définies par l'utilisateur enregistrées sur le clavier de réseau sont requises pour contrôler les DVR.

### Mode Élémentaire

Vous pouvez contrôler un DVR avec l'identification système du DVR après avoir configuré les informations sur le port pour la communication RS485 sans enregistrer le DVR. Reportez-vous à **Chapitre 5 — Configuration à distance, 5.3 Périphérique** (p. 31) pour en savoir plus sur la configuration à distance. L'enregistrement à l'aide des menus LCD est décrit ci-dessous.

1. Connectez un DVR au port DVR RS485 du clavier de réseau en suivant les indications du manuel de l'utilisateur du DVR.
2. Accédez au menu LCD en appuyant simultanément sur **SHIFT** et les boutons **↵** sur le clavier de réseau. Reportez-vous à **Chapitre 4 — Configuration du menu LCD** (p. 23) pour en savoir plus sur l'accès au menu LCD et sa configuration.
3. Accédez au menu **Périphérique → Général**.
  - **Type de configuration** : sélectionnez **Élémentaire** (mode Élémentaire).
  - **Port** : sélectionnez **DVR** et configurez les informations sur le port pour la communication RS485 conformément aux paramètres du DVR.



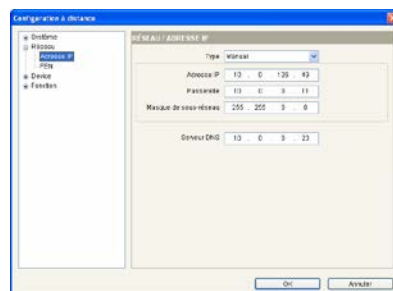
4. Vérifiez l'identification système du DVR définie dans le DVR. Vous devez modifier l'identification système du DVR dans le DVR si l'identification système est utilisée par plus d'un DVR ou est configurée sur « 0 ». L'identification système est utilisée pour distinguer le DVR des autres DVR lorsqu'il est contrôlé à l'aide d'un clavier de réseau. Chaque DVR doit donc avoir une identification système unique.

## Mode Avancé

Les DVR peuvent être enregistrés sur le clavier de réseau à distance à l'aide du programme INIT. Reportez-vous à **Chapitre 5 — Configuration à distance, 5.3 Périphérique** (p. 31) pour en savoir plus sur l'enregistrement à distance.

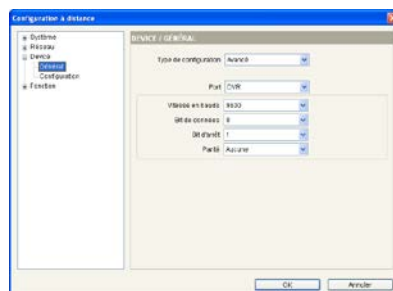
1. Connectez un DVR au port DVR RS485 du clavier de réseau à l'aide d'une connexion RS485 ou connectez-le à un réseau.
2. Exécutez le programme INIT et établissez une connexion au clavier de réseau pour enregistrer le DVR. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur d'INIT pour en savoir plus sur le programme INIT.
3. Accédez aux menus suivants : Configuration → Configuration à distance → Réseau → Adresse IP

Configurez les informations sur la connexion au réseau du clavier de réseau.



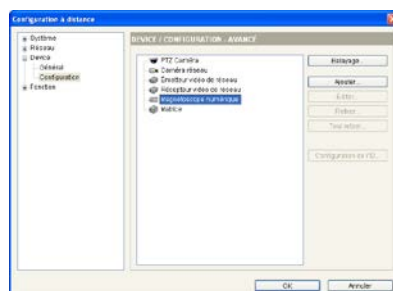
4. Accédez aux menus suivants : Configuration → Configuration à distance → Périphérique → Général

Sélectionnez **Avancé** sur la liste déroulante **Type de configuration**. Si le DVR est connecté au clavier de réseau à l'aide d'une connexion RS485, configurez les informations sur le port pour la communication RS485.



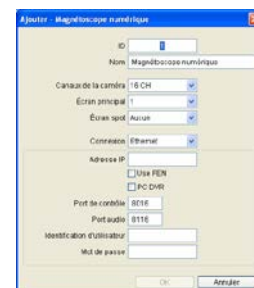
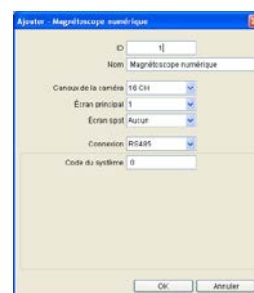
5. Accédez aux menus suivants : Configuration → Configuration à distance → Périphérique → Configuration

- 5.1. Cliquez sur **Magnétoscope numérique** sur la liste des périphériques, puis sur le bouton **Ajouter** pour enregistrer un DVR.



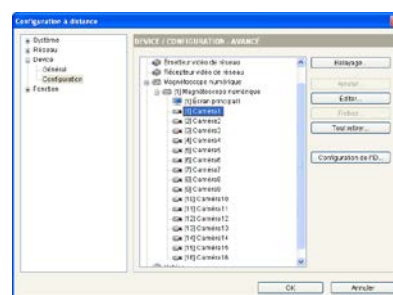
## 5.2. Configurez les informations d'enregistrement, puis cliquez sur le bouton OK.

- **ID** : le clavier de réseau assigne l'identification automatiquement lorsque le DVR est enregistré, mais vous pouvez la modifier. L'identification est utilisée pour distinguer la MMX des autres MMX lorsqu'elle est contrôlée à l'aide d'un clavier de réseau. Chaque MMX doit donc avoir une identification unique.
- **Connexion** : sélectionnez RS485 ou Ethernet en fonction du type de connexion.
  - **RS485** : indiquez l'identification système du DVR définie dans le DVR si celui-ci est connecté au clavier de réseau à l'aide d'une connexion RS485. Vous devez modifier l'identification système du DVR dans le DVR si l'identification système est utilisée par plus d'un DVR ou est configurée sur « 0 ». L'identification système est utilisée pour distinguer le DVR des autres DVR lorsqu'il est contrôlé à l'aide d'un clavier de réseau. Chaque DVR doit donc avoir une identification système unique.
  - **Ethernet** : indiquez l'adresse IP, les numéros de port (Port de contrôle : Port de surveillance), l'identification de l'utilisateur et le mot de passe pour la connexion au DVR si celui-ci est connecté à un réseau. L'identification et le mot de passe de l'utilisateur sont pour la connexion au DVR et vous pouvez utiliser toute identification et mot de passe d'utilisateur enregistrés sur le DVR. Vous devez ouvrir une session en tant qu'utilisateur disposant des droits nécessaires pour contrôler le DVR. Si un autre utilisateur est connecté au DVR, il doit se déconnecter pour que le nouvel utilisateur disposant des droits nécessaires puisse se connecter au DVR.



## 5.3. Cliquez sur la liste déroulante Magnétoscope numérique sur la liste des périphériques, puis sur la liste déroulante des DVR enregistrés. Une liste des écrans et des caméras pris en charge par le DVR est affichée.

- [ID] Écran principal 1, [ID] Écran principal 2 : affiche l'identification et le type d'écran (Écran principal 1 : écran principal, Écran principal 2 : écran secondaire).
- [ID] N° d'écran spot : affiche l'identification de l'écran, le type d'écran et le numéro de sortie spot du DVR.
- [ID] « Nom de la caméra » : affiche l'identification et le nom de la caméra.



## 5.4. Cliquez sur un écran ou une caméra sur la liste, puis sur le bouton Éditer. Configurez les informations sur l'écran ou la caméra.

- **ID** : le clavier de réseau assigne l'identification automatiquement lorsque la DVR est enregistrée, mais vous pouvez la modifier. L'identification est utilisée pour distinguer l'écran ou la caméra des autres écrans ou caméras lorsqu'ils sont contrôlés à l'aide d'un clavier de réseau. Chaque écran ou caméra doit donc avoir une identification unique.
- **Type** : configurez le type de caméra.
  - **Fixe** : sélectionnez cette option si la caméra n'est pas une caméra PTZ.
  - **Caméra PTZ** : sélectionnez cette option si la caméra est une caméra PTZ.



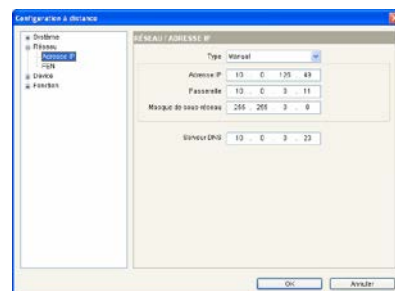
## 2.3 Enregistrement du système de gestion vidéo

Vous pouvez enregistrer le système de gestion vidéo pour le contrôler à l'aide d'une connexion au réseau. Le système de gestion vidéo ne peut être contrôlé que dans le mode Avancé à l'aide du programme INIT et pas dans le mode Élémentaire.

1. Connectez un système de gestion vidéo à un réseau.
2. Exécutez le programme INIT et établissez une connexion au clavier réseau pour enregistrer le système de gestion vidéo. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur d'INIT pour en savoir plus sur le programme INIT.

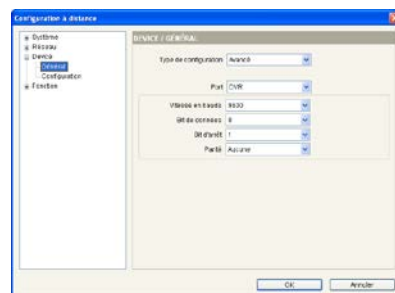
3. Accédez aux menus suivants : Configuration → Configuration à distance → Réseau → Adresse IP

Configurez les informations sur la connexion au réseau du clavier de réseau.



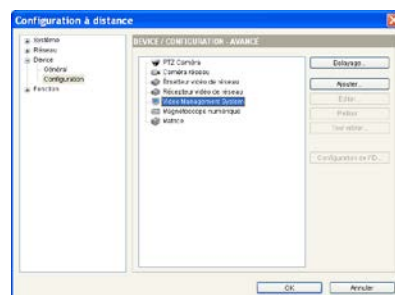
4. Accédez aux menus suivants : Configuration → Configuration à distance → Périphérique → Général

Sélectionnez Avancé sur la liste déroulante Type de configuration.



5. Accédez aux menus suivants : Configuration → Configuration à distance → Périphérique → Configuration

- 5.1. Cliquez sur Système de gestion vidéo sur la liste des périphériques, puis sur le bouton Ajouter pour enregistrer le système de gestion vidéo.



- 5.2. Configurez les informations d'enregistrement, puis cliquez sur le bouton OK.

- **ID** : le clavier réseau assigne l'identification automatiquement lorsque le système de gestion vidéo est enregistré, mais vous pouvez la modifier. L'identification est utilisée pour distinguer le système de gestion vidéo d'un autre système de gestion vidéo lors du contrôle avec un clavier réseau. Chaque périphérique doit donc avoir une identification unique.
- **Connexion** : sélectionnez **Ethernet**, puis saisissez l'adresse IP, les numéros de port, l'identification et le mot de passe de l'utilisateur pour la connexion au système de gestion vidéo.





## Chapitre 3 — Fonctionnement

Le clavier de réseau vous permet de contrôler des périphériques à l'aide d'une connexion RS485 et d'une connexion au réseau. Les périphériques doivent être correctement enregistrés sur le clavier de réseau. Vous pouvez contrôler les périphériques dans le mode Élémentaire ou dans le mode Avancé en fonction du mode d'enregistrement du périphérique sur le clavier de réseau. Reportez-vous à [Chapitre 2 — Installation](#) (p. 9) et [Chapitre 5 — Configuration à distance](#) (p. 27) pour en savoir plus sur l'enregistrement des périphériques.

### 3.1 Présentation

Le clavier de réseau fonctionne à l'aide des boutons de commande. Reportez-vous à [Annexe – Boutons, Commandes de fonctionnement](#) (p. 38) pour en savoir plus sur les boutons de commande.

**REMARQUE :** ne faites pas fonctionner le clavier de réseau si aucune connexion à distance n'est établie avec celui-ci, car il pourrait ne pas fonctionner correctement.

#### Affichage LCD

Affichage LCD	Explication
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Affiche un écran par défaut.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indique le numéro ou l'identification de l'écran, du volet, du périphérique ou de la caméra à contrôler qui est sélectionné(e). Pour contrôler le périphérique, appuyez sur un bouton de commande.</li> <li>Le clavier de réseau reçoit les commandes dans l'ordre suivant : <b>MON</b> (Écran) → <b>PANE</b> (Volet) → <b>DEV</b> (Périphérique) → <b>CAM</b> (Caméra). Vous pouvez exécuter une nouvelle commande sans annuler la commande en cours et tout recommencer si la nouvelle commande est pour le même écran, volet, périphérique ou caméra que la commande précédente. Il suffit d'appuyer sur le bouton de numéro ou d'identification, puis sur le bouton de commande. Par exemple, l'exécution des commandes 1 → <b>MON</b> → 1 → <b>CAM</b> affiche la vidéo de la caméra [1] sur l'écran [1], et l'exécution de la commande 2 → <b>CAM</b> sans annuler la commande en cours, affiche la vidéo de la caméra [2] sur le même écran [1].</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indique que la commande Identification de l'écran → <b>MON</b> a été lancée. Vous pouvez contrôler un périphérique auquel celui-ci est connecté. Si le périphérique connecté est une MMX, le contrôle du périphérique n'est pris en charge que pour un écran principal 1.</li> </ul>

<div>M003 p003</div> <div>P003</div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indique que la commande Numéro ou identification du volet → <b>PANE</b> a été lancée. La commande <b>PANE</b> n'est prise en charge que pour un écran principal 1 connecté à un récepteur vidéo de réseau ou à une MMX, et vous permet de contrôler un périphérique auquel celui-ci est connecté.</li> <li>Lorsque vous exécutez les commandes <b>MON</b> → <b>PANE</b> et que vous appuyez sur un numéro de volet d'un écran principal 1, la commande <b>PANE</b> est affichée avec un « p » minuscule sur l'écran LCD.</li> <li>Lorsque vous exécutez la commande <b>PANE</b> sans la commande <b>MON</b> et que vous appuyez sur l'identification du volet définie dans le clavier de réseau, la commande <b>PANE</b> est affichée avec un « P » majuscule sur l'écran LCD. L'identification du volet offre un raccourci vers un volet spécifique. Lorsque vous exécutez la commande 'Identification du volet' → <b>PANE</b>, le clavier de réseau fonctionne de la même façon que lorsque vous exécutez les commandes 'Identification de l'écran principal 1' → <b>MON</b> → 'Numéro du volet' → <b>PANE</b>.</li> </ul>
<div>D003</div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indique que la commande Identification du périphérique → <b>DEV</b> a été lancée. Vous pouvez contrôler le périphérique sélectionné.</li> </ul>
<div>D003 c005</div> <div>M006 C003</div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indicates the camera number or ID → <b>CAM</b> a été lancée. Vous pouvez contrôler la caméra sélectionnée.</li> <li>Lorsque vous exécutez les commandes <b>DEV</b> → <b>CAM</b>, et que vous appuyez sur le numéro de caméra du périphérique, la commande <b>CAM</b> est affichée avec un « c » minuscule sur l'écran LCD.</li> <li>Lorsque vous exécutez les commandes <b>MON</b> → <b>CAM</b> ou <b>PANE</b> → <b>CAM</b> et que vous appuyez sur l'identification de la caméra définie dans le clavier de réseau, la commande <b>CAM</b> est affichée avec un « C » majuscule sur l'écran LCD.</li> </ul>


## Verrouillage des boutons

Appuyez simultanément sur les boutons **SHIFT** et **ESC** pour verrouiller les boutons du clavier de réseau. Vous pouvez configurer le système pour que les boutons soient verrouillés après un délai prédéfini d'inactivité du clavier de réseau. Vous pouvez le faire à l'aide du menu LCD ou du programme INIT. Cette fonction ne fonctionne pas si aucun mot de passe utilisateur n'a été défini ou si le délai de verrouillage des boutons est réglé sur Jamais. Reportez-vous à Chapitre 4 — Configuration du menu LCD, 4.3 Menu configuration, System (Système) (p. 24) ou Chapitre 5 — Configuration à distance, 5.1 Système (p. 27) pour en savoir plus sur la configuration du mot de passe utilisateur et de la fonction de verrouillage des boutons.

Lorsque les boutons sont verrouillés, le clavier de réseau ne recevra aucune commande et aucune commande lancée ne sera annulée. Pour déverrouiller les boutons, le mot de passe utilisateur doit être saisi.

Select Devices:
Key Locked
Input User Pwd

1. Appuyez simultanément sur les boutons **SHIFT** et **ESC**.

2. Les boutons sont verrouillés. Appuyez sur le bouton  pour déverrouiller les boutons.

3. Saisissez le mot de passe utilisateur, puis appuyez sur le bouton .

Select Devices:

4. Les boutons sont déverrouillés.



## Annulation d'une commande

Appuyez sur le bouton **ESC** après avoir appuyé sur un bouton d'identification ou de numéro pour annuler l'entrée et revenir à la commande précédente. Appuyez sur le bouton **ESC** après avoir appuyé sur un bouton de commande pour annuler la commande et revenir à l'écran par défaut.



1. Appuyez sur l'identification d'une caméra après avoir sélectionné un écran.



2. Appuyez sur le bouton **ESC** pour annuler l'entrée et revenir à la commande précédente.



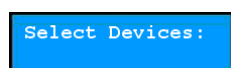
3. Appuyez sur l'identification de la caméra.



4. Appuyez sur le bouton **CAM**.



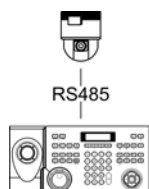
5. La vidéo de la caméra sélectionnée est affichée à l'écran. Appuyez sur le bouton **ESC** pour annuler la commande et revenir à l'écran par défaut.



6. Vous pouvez exécuter une nouvelle commande.

## 3.2 Contrôle d'une caméra PTZ

Vous pouvez contrôler des caméras PTZ à l'aide d'une connexion RS485. Reportez-vous à **Annexe – Boutons** (p. 38) pour en savoir plus sur chaque bouton de commande.



1. Appuyez sur l'identification de la caméra. Si vous contrôlez la caméra dans le mode Élémentaire, appuyez sur l'identification 485 au lieu de l'identification de la caméra.

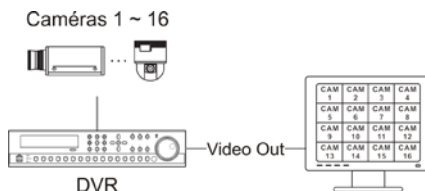


2. Appuyez sur le bouton **CAM**. Vous pouvez contrôler la caméra à l'aide des boutons de commande PTZ.

## 3.3 Contrôle d'un système DVR

Vous pouvez contrôler des DVR et des caméras PTZ connectées aux DVR à l'aide d'une connexion RS485 ou d'une connexion au réseau. Vous devez ouvrir une session en tant qu'utilisateur disposant des droits nécessaires pour contrôler les DVR et les caméras PTZ connectées à ceux-ci. Si un autre utilisateur est connecté au DVR, il doit se déconnecter pour que le nouvel utilisateur disposant des droits nécessaires puisse se connecter au DVR. Dans le cas contraire, le DVR et les caméras PTZ connectées à celui-ci seront contrôlées en fonction des droits du premier utilisateur. Reportez-vous à **Annexe – Boutons** (p. 38) pour en savoir plus sur chaque bouton de commande.

## Contrôle d'une caméra PTZ



Select Devices: 3

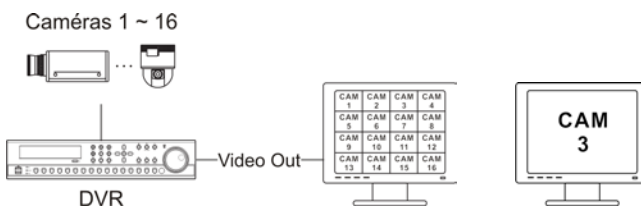
1. Appuyez sur l'identification de la caméra.

c003

2. Appuyez sur le bouton **CAM**. Vous pouvez contrôler la caméra à l'aide des boutons de commande PTZ.

## Contrôle d'un DVR

### Exemple I (mode Élémentaire ou Avancé)



Select Devices: 5

1. Appuyez sur l'identification du DVR. Si vous contrôlez le DVR dans le mode Élémentaire, appuyez sur l'identification système du DVR. Vous devez vérifier l'identification système du DVR sur le DVR.

D005

2. Appuyez sur le bouton **DEV**. Vous pouvez contrôler le DVR dans l'écran principal 1 à l'aide des boutons de commande du périphérique.

D005

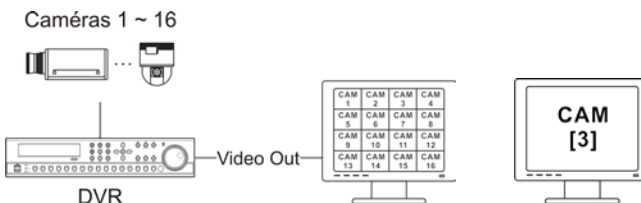
3. Appuyez sur le numéro de la caméra du DVR.

3

D005 c003

4. Appuyez sur le bouton **CAM**. La vidéo de la caméra est affichée à l'écran principal 1 connecté au DVR, et vous pouvez contrôler la caméra, s'il s'agit d'une PTZ, à l'aide des boutons de commande PTZ.

### Exemple II (mode Avancé)



Select Devices: 6

1. Appuyez sur l'identification de l'écran.



2. Appuyez sur le bouton **MON**. Vous pouvez contrôler le DVR auquel l'écran est connecté à l'aide des boutons de commande du périphérique.



3. Appuyez sur l'identification de la caméra.

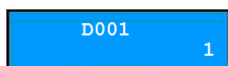


4. Appuyez sur le bouton **CAM**. La vidéo de la caméra est affichée à l'écran sélectionné, et vous pouvez contrôler la caméra, s'il s'agit d'une PTZ, à l'aide des boutons de commande PTZ.

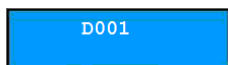
## 3.4 Contrôle du système de gestion vidéo

Vous pouvez contrôler le système de gestion vidéo à l'aide d'une connexion réseau. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du système de gestion vidéo pour en savoir plus sur chaque bouton de contrôle.

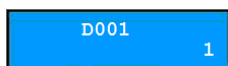
### Contrôle vidéo



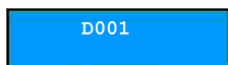
1. Appuyez sur l'identification de l'onglet Direct sur le clavier réseau.



2. Appuyez sur le bouton **DEV**.

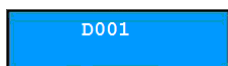
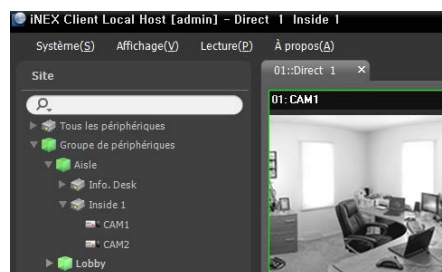


3. Appuyez sur l'identification de l'écran de caméra.





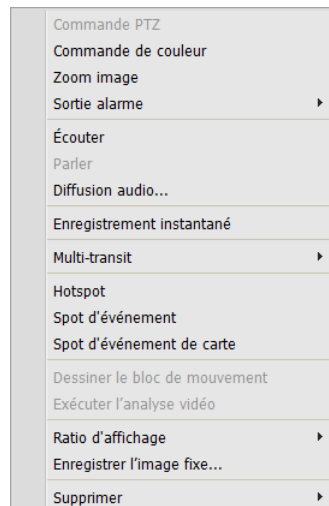
4. Appuyez sur le bouton **PANE**.

5. Sélectionnez un site avec lequel établir la connexion sur la liste **Site**, puis faites-le glisser vers l'écran Direct à l'aide de la souris connectée au clavier réseau. La vidéo en direct du site sélectionné est affichée à l'écran.



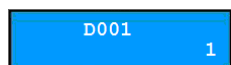
6. Appuyez sur le bouton **Menu** (Menu). Le menu de l'écran Direct s'affiche.

7. Déplacez-vous vers l'élément de votre choix à l'aide des boutons fléchés, puis appuyez sur le bouton Entrée () pour sélectionner l'élément dans le menu ou pour annuler la sélection. Si vous souhaitez quitter la configuration de l'élément actuel, appuyez sur le bouton  (Menu) pour annuler la sélection.

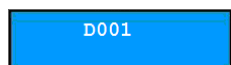



8. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du système de gestion vidéo (section Boutons du clavier réseau) pour obtenir des explications sur d'autres fonctions.

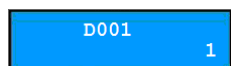
## Lecture d'une vidéo enregistrée



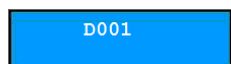
1. Appuyez sur l'identification de l'onglet Lecture ou Recherche DVR sur le clavier réseau.




2. Appuyez sur le bouton .

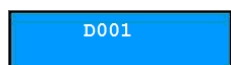
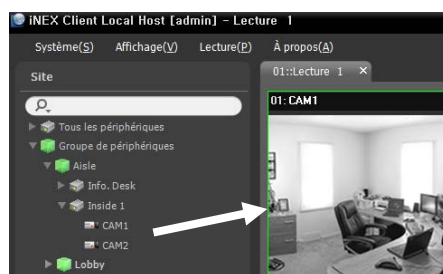



3. Appuyez sur l'identification de l'écran de caméra.





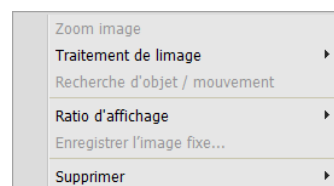
4. Appuyez sur le bouton .

5. Sélectionnez un site avec lequel établir la connexion sur la liste Site, puis faites-le glisser vers l'écran Lecture ou Recherche DVR à l'aide de la souris connectée au clavier réseau. La vidéo enregistrée du site sélectionné est affichée à l'écran.



6. Appuyez sur le bouton  (Menu). Le menu de l'écran Lecture s'affiche.

7. Déplacez-vous vers l'élément de votre choix à l'aide des boutons fléchés, puis appuyez sur le bouton Entrée () pour sélectionner l'élément dans le menu ou pour annuler la sélection. Si vous souhaitez quitter la configuration de l'élément actuel, appuyez sur le bouton  (Menu) pour annuler la sélection.



8. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du système de gestion vidéo (section Boutons du clavier réseau) pour obtenir des explications sur d'autres fonctions.

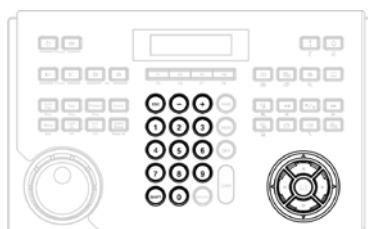


## Chapitre 4 — Configuration du menu LCD

Le menu sur l'écran LCD vous permet de configurer le système ou d'enregistrer des périphériques à contrôler pour le mode Élémentaire. La configuration du système et l'enregistrement des périphériques peuvent également être réalisés à distance à l'aide du programme INIT. Reportez-vous à **Chapitre 5 — Configuration à distance** (p. 27) pour en savoir plus sur la configuration et l'enregistrement à distance.

**REMARQUE :** lorsque vous contrôlez des périphériques dans le mode Avancé, vous ne pouvez pas enregistrer les périphériques à l'aide du menu LCD. Vous devez le faire à l'aide du programme INIT.

### 4.1 Boutons pour la configuration du menu LCD



- **[ESC]** : permet de retourner au menu précédent sans appliquer les modifications. Appuyez de façon répétée sur ce bouton jusqu'à ce que l'écran **Enregistrer la configuration** s'affiche pour enregistrer ou annuler les modifications.
- **+, − / Boutons fléchés (◀▶▶▼)** : permet de parcourir les menus de configuration ou de régler des valeurs numériques.
- **0 à 9** : permet de saisir une valeur numérique (de 0 à 999).
- **[SHIFT]** : permet d'accéder au menu LCD lorsque vous appuyez simultanément sur ce bouton et sur le bouton **[↵]**.
- **[↵]** : permet d'accéder au sous-menu, de sélectionner un élément ou de compléter une saisie que vous avez effectuée.

### 4.2 Accéder ou quitter le menu LCD

Select Devices:

Input Admin Pwd

[+][−], [Enter],  
[ESC] and [1]~

System  
Device

Save Setup  
Yes

1. Appuyez simultanément sur les boutons **[SHIFT]** et **[↵]**.
2. Saisissez le mot de passe administrateur à l'aide des boutons numériques, puis appuyez sur le bouton **[↵]**. Il n'y a pas de mot de passe par défaut.
3. Appuyez sur le bouton **[↵]** pour accéder au menu LCD.
4. Vous pouvez modifier les paramètres.
5. Appuyez sur le bouton **[ESC]** jusqu'à ce que l'écran affiche **Enregistrer la configuration**, puis sélectionnez **Oui** en appuyant sur le bouton **[↵]** pour enregistrer les paramètres et quitter le menu LCD.

## 4.3 Menu configuration

### System (Système)

General (Général)	Version	Affiche la version du logiciel.
	Password (Mot de passé)	Permet de configurer le mot de passe administrateur ou utilisateur (quatre chiffres max.). Saisissez le mot de passe actuel si vous souhaitez saisir un nouveau mot de passe. Il n'y a pas de mot de passe par défaut. Le mot de passe administrateur est nécessaire pour se connecter au clavier de réseau et configurer le menu LCD. Le mot de passe utilisateur est nécessaire pour contrôler le clavier de réseau.
	Default Settings (Paramètres par défaut)	Ce paramètre sert très rarement, uniquement lorsque vous souhaitez réinitialiser tous les réglages pour revenir aux réglages d'origine définis en usine. Reportez-vous à <b>Chapitre 1 — Introduction, Réinitialisation</b> (p. 6) pour en savoir plus.
	MAC Address (Adresse MAC)	Affiche l'adresse MAC.
Button (Bouton)	Beep (Bip)	Configurez le paramètre sur la valeur ON pour que le clavier de réseau émette un bip lorsque vous appuyez sur les boutons.
	Lock (Verrouiller)	Permet de verrouiller les boutons. Les boutons sont verrouillés après un délai prédéfini d'inactivité du clavier de réseau. Pour déverrouiller les boutons, le mot de passe utilisateur doit être saisi. Cette fonction ne fonctionne pas si aucun mot de passe utilisateur n'a été défini ou si le délai est réglé sur « 0 ».
LCD	Contrast (Contraste)	Permet de régler le contraste de l'écran LCD (1: faible, 2: moyen, 3: élevé)
	Backlight Off (Rétroéclairage désactivé)	Permet de régler le temps de rétroéclairage de l'écran LCD en minutes. Le rétroéclairage s'éteint après un délai prédéfini d'inactivité du clavier de réseau. Cette fonction ne fonctionne pas si le délai est réglé sur « 0 ».
Audio	Volume	Permet de régler le volume de l'entrée et de la sortie audio.
Upgrade (Mettre à niveau)		Réglez la valeur sur Oui pour mettre le logiciel à niveau. Reportez-vous à <b>Chapitre 1 — Introduction, Mise à niveau du logiciel</b> (p. 5) pour en savoir plus.




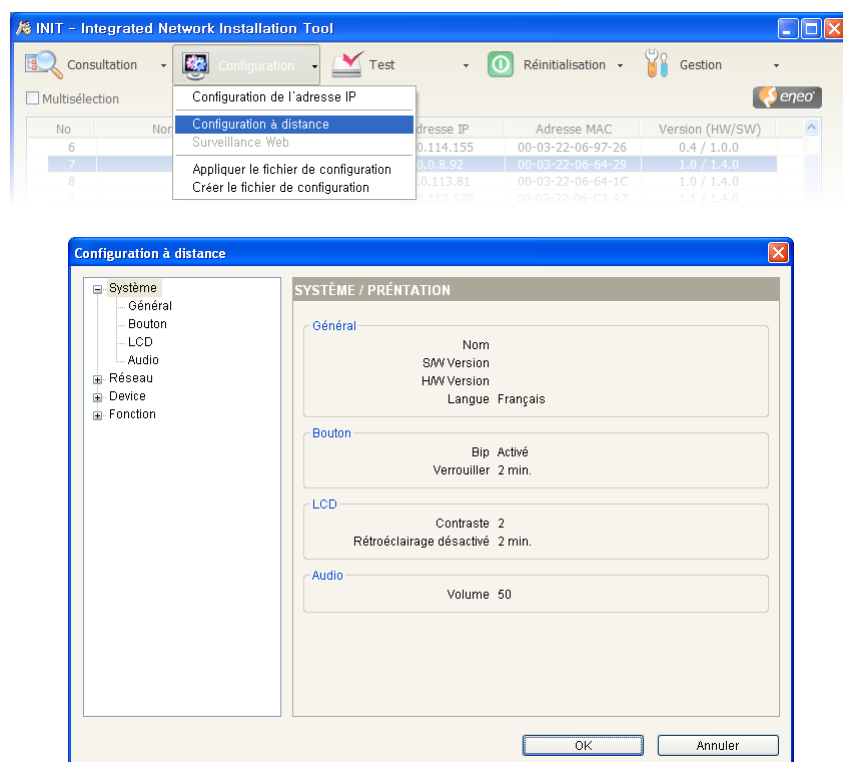
**Device (Périphérique)**

General (Général)	Setup Type (Type de configuration)	Permet de sélectionner le mode Configuration. Sélectionnez <b>Élémentaire</b> ou <b>Avancé</b> lorsque vous contrôlez les périphériques uniquement à l'aide d'une connexion RS485, ou sélectionnez <b>Avancé</b> lorsque vous contrôlez les périphériques à l'aide d'une connexion au réseau ou d'une connexion RS485. Lorsque vous sélectionnez le mode Avancé, vous ne pouvez enregistrer des périphériques qu'avec le programme INIT.
	Port	Permet de sélectionner le périphérique à contrôler à l'aide de la connexion RS485 et de configurer les informations sur le port RS485 pour la communication RS485. Les informations sur le port sont configurées séparément pour les caméras PTZ et les DVR. Lors de l'enregistrement pour le mode Avancé, vous pouvez configurer les informations sur le port des DVR uniquement. Si vous souhaitez configurer les informations sur le port des caméras PTZ lors de l'enregistrement pour le mode Avancé, vous devez exécuter le programme INIT. Si les informations sur le port des caméras PTZ sont différentes les unes des autres, les caméras ne peuvent être contrôlées que dans le mode Avancé et non dans le mode Élémentaire.
Setup (Configuration)	Number of CAMs (Nombre de CAM)	Permet de saisir le nombre de caméras connectées lors du contrôle des caméras PTZ à l'aide d'une connexion RS485.
	485ID, Model (485ID, Modèle)	Permet de configurer l'identification RS485 et le numéro de modèle d'une caméra PTZ pour la communication RS485. L'identification RS485 est utilisée pour distinguer la caméra des autres caméras lorsqu'elle est contrôlée à l'aide d'un clavier de réseau. Chaque caméra doit donc avoir une identification RS485 unique. Vérifiez le numéro de modèle de la caméra PTZ dans l'Annexe – Numéros de modèle de la caméra PTZ (p. 43).



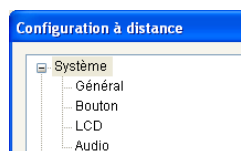
## Chapitre 5 — Configuration à distance

La configuration à distance vous permet de modifier tous les paramètres du clavier de réseau. Lancez le programme INIT, sélectionnez un clavier de réseau, puis cliquez sur l'icône de configuration  dans l'écran principal. Sélectionnez Configuration à distance dans le menu de configuration pour afficher l'écran Configuration à distance.



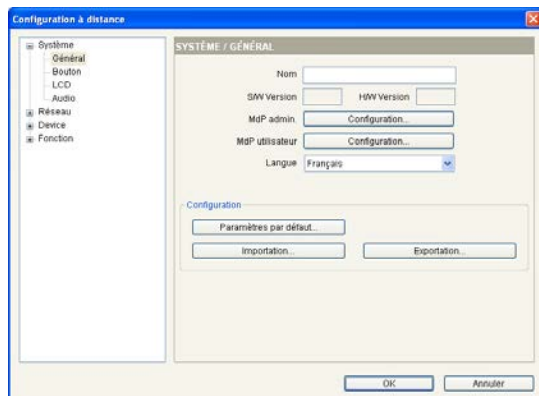
Cliquez sur un menu à gauche de l'écran Configuration à distance pour afficher les paramètres actuels de ce menu à droite. Cliquez sur les sous-menus situés sous chaque menu si vous souhaitez modifier les paramètres. Cliquez sur le bouton OK pour fermer l'écran Configuration à distance et appliquer les modifications.

### 5.1 Système



Vous pouvez modifier les informations sur le système, importer ou exporter les valeurs de tous les paramètres, modifier un mot de passe, configurer les fonctions de bip et de verrouillage des boutons du clavier de réseau et régler le volume audio.

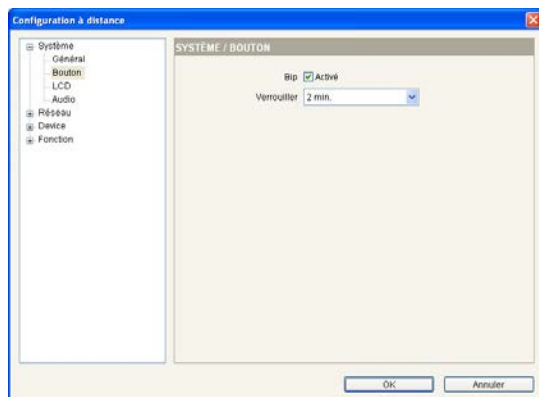
## Général



- **Nom** : permet de saisir le nom du clavier de réseau (jusqu'à 31 caractères y compris les espaces).
- **Version SW, Version HW** : ces champs indiquent les versions du logiciel (SW) et du matériel (HW) du clavier de réseau.
- **MdP admin.** : permet de modifier un mot de passe (quatre chiffres max.) pour la connexion au clavier de réseau et la configuration du menu LCD. Saisissez le mot de passe actuel si vous souhaitez saisir un nouveau mot de passe. Il n'y a pas de mot de passe par défaut.
- **MdP utilisateur** : permet de modifier un mot de passe (quatre chiffres max.) pour le contrôle du clavier de réseau. Saisissez le mot de passe actuel si vous souhaitez saisir un nouveau mot de passe. Il n'y a pas de mot de passe par défaut.
- **Langue** : permet de choisir la langue à utiliser lors de la configuration à distance.
- **Configuration**
  - **Charger par défaut ...** : permet de restaurer tous les paramètres, à l'exception de ceux liés au réseau, à la configuration d'usine.
  - **Importation de configuration...** : permet d'appliquer les paramètres enregistrés sous le format d'un fichier .dat à l'émetteur. Un écran de configuration s'affiche vous permettant de sélectionner le fichier de configuration. Vous pouvez choisir d'inclure ou non les paramètres de réseau lorsque la configuration est appliquée. Reportez-vous au menu Réseau pour en savoir plus sur les paramètres de réseau.
  - **Exporter la configuration...** : permet d'enregistrer les paramètres actuels du clavier de réseau sous le format d'un fichier .dat. Un écran de configuration s'affiche vous permettant de donner un nom au fichier de configuration.

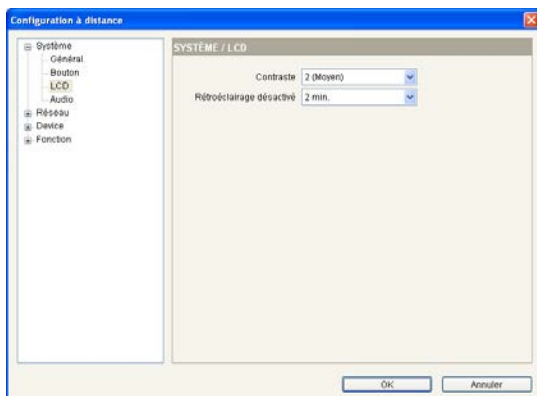
**REMARQUE** : ne cochez PAS la case *Inclure la configuration réseau* lorsque les paramètres de réseau du fichier de configuration sont utilisés dans un autre clavier de réseau. Sinon, la connexion au clavier de réseau peut ne pas être établie correctement.

## Bouton



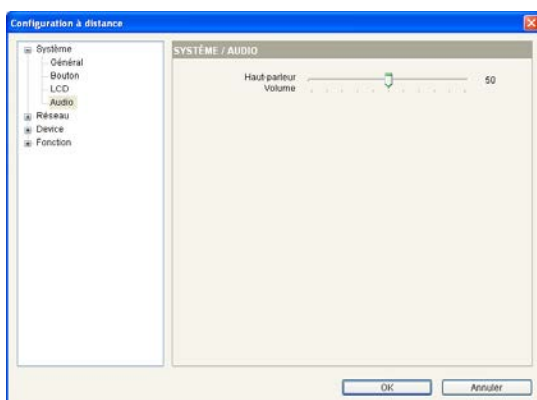
- **Bip** : cochez cette case pour que le clavier de réseau émette un bip lorsque vous appuyez sur les boutons.
- **Verrouiller** : les boutons du clavier de réseau sont verrouillés après un délai prédéfini d'inactivité du clavier de réseau. Pour déverrouiller les boutons, le mot de passe utilisateur doit être saisi. Cette fonction ne fonctionne pas si aucun mot de passe utilisateur n'a été défini ou si le délai est réglé sur Jamais.

## LCD



- **Contraste** : permet de sélectionner le contraste de l'écran LCD du clavier de réseau sur une liste déroulante.
- **Rétroéclairage désactivé** : le rétroéclairage de l'écran LCD s'éteint après un délai prédéfini d'inactivité du clavier de réseau. Cette fonction ne fonctionne pas si le délai est réglé sur **Jamais**.

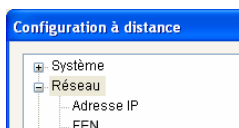
## Audio



Réglez le volume de la sortie audio à l'aide du curseur.

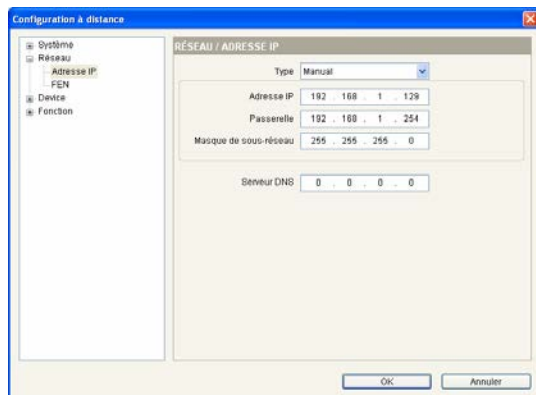
**REMARQUE** : l'audio peut ne pas fonctionner correctement si le clavier de réseau est en train de réaliser d'autres fonctions pendant une communication audio bidirectionnelle.

## 5.2 Réseau



Vous pouvez modifier les paramètres de réseau et configurer les informations sur le FEN.

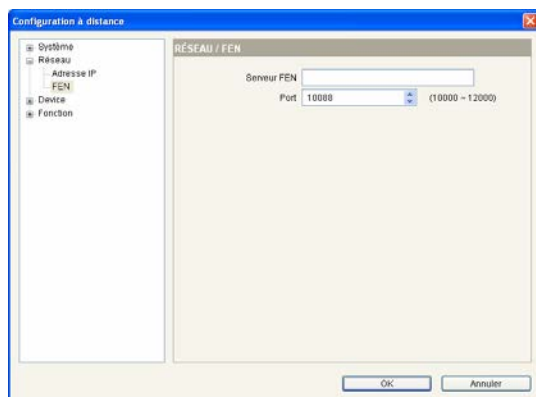
## Adresse IP



- **Type** : permet de sélectionner le type de configuration de réseau. Consultez votre fournisseur de réseau pour en savoir plus sur le type de connexion au réseau et sur les informations de connexion pour le clavier de réseau.
  - **Manuel** : sélectionnez cette option lorsque le clavier de réseau utilise une adresse IP statique pour la connexion au réseau, et configurez manuellement les paramètres du réseau local (LAN).
  - **DHCP** : sélectionnez cette option lorsque le clavier de réseau est mis en réseau via DHCP (protocole de configuration dynamique de l'hôte). Cliquez sur le bouton OK pour assigner automatiquement une adresse IP temporaire au clavier de réseau. Le clavier de réseau recevra régulièrement une nouvelle adresse IP automatiquement.
- **Serveur DNS** : permet de saisir l'adresse IP du serveur DNS. Si vous configurez le serveur DNS, le nom de domaine du serveur peut être utilisé au lieu de l'adresse IP lors de la configuration du serveur FEN. Demandez à votre fournisseur de services Internet l'adresse IP du serveur DNS.

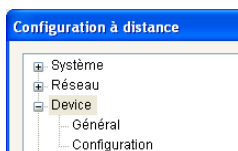
## FEN

Si le périphérique utilise la fonction FEN, saisissez les informations sur le serveur FEN sur lequel le périphérique à contrôler est enregistré.



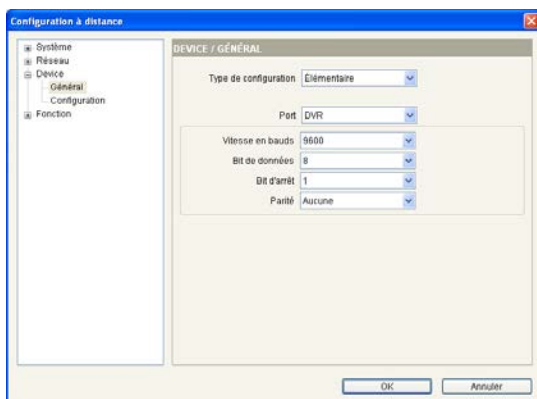
- **Serveur FEN** : permet de saisir l'adresse IP ou le nom du domaine du FEN obtenus auprès de l'administrateur de réseau du périphérique. Vous pouvez utiliser le nom de domaine au lieu de l'adresse IP si vous avez défini le serveur DNS lors de la configuration de l'Adresse IP.
- **Port** : permet de configurer le numéro de port du serveur FEN.

## 5.3 Périphérique



Vous pouvez configurer le mode Configuration et enregistrer les caméras PTZ, les caméras de réseau, les émetteurs vidéo de réseau, les récepteurs vidéo de réseau, les DVR et les MMX à contrôler avec le clavier de réseau.

### Général



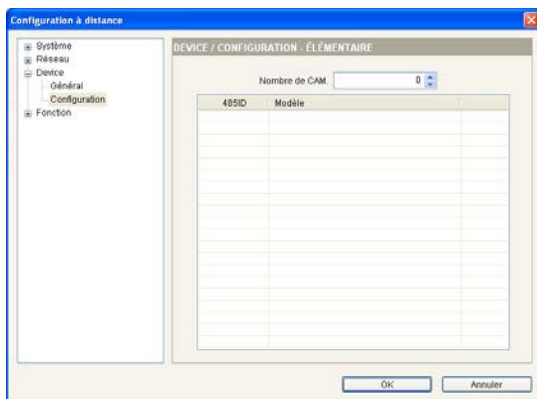
- **Type de configuration** : permet de sélectionner **Élémentaire** ou **Avancé** lorsque vous contrôlez les périphériques uniquement à l'aide d'une connexion RS485, ou de sélectionner **Avancé** lorsque vous contrôlez les périphériques à l'aide d'une connexion au réseau et d'une connexion RS485.
- **Port** : permet de sélectionner le périphérique à contrôler à l'aide de la connexion RS485 sur une liste déroulante et de configurer les informations sur le port pour la communication RS485. Les informations sur le port sont configurées séparément pour les caméras PTZ et les DVR. Si les caméras PTZ ont des informations différentes les unes des autres, vous devez enregistrer les caméras pour le mode Avancé et non pour le mode Élémentaire. Reportez-vous à **Configuration, Général – Mode Avancé** (p. 32) pour en savoir plus sur l'enregistrement pour le mode Avancé.

### Configuration

L'écran de configuration varie en fonction du type de configuration défini lors de la configuration de Périphérique – Général.

#### Mode Général – Mode Élémentaire

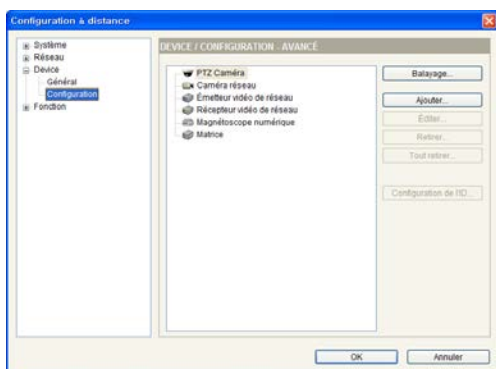
Vous pouvez contrôler des périphériques à l'aide d'une connexion RS485 lorsque vous les enregistrez pour le mode Élémentaire. Si le périphérique est un DVR, ce paramètre configurera les informations sur le port RS485. Reportez-vous à 5.3 Périphérique, Général (p. 31) pour en savoir plus sur la configuration des informations sur le port RS485 des DVR.



- **Nombre de CAM** : permet de configurer le nombre de caméras connectées.
- **485 ID** : permet de configurer l'identification RS485 des caméras PTZ pour la communication RS485. L'identification RS485 est utilisée pour distinguer la caméra des autres caméras lorsqu'elle est contrôlée à l'aide d'un clavier de réseau. Chaque caméra doit donc avoir une identification RS485 unique. Vous pouvez modifier l'identification RS485 en cliquant sur le champ et en modifiant le numéro.
- **Modèle** : permet de sélectionner le modèle de la caméra PTZ sur la liste des caméras PTZ.

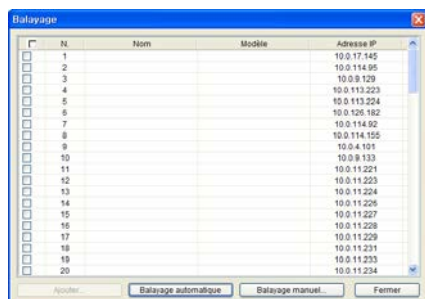
## Général – Mode Avancé

Vous pouvez contrôler les périphériques à l'aide d'une connexion au réseau et d'une connexion RS485 lorsque les périphériques sont enregistrés pour le mode Avancé.



- **Balayage, Ajouter, Éditer** : voir ci-dessous.
- **Retirer, Tout retirer** : permet de supprimer un périphérique en le sélectionnant sur la liste, puis en cliquant sur le bouton **Retirer**. Cliquez sur le bouton **Tout retirer** pour supprimer tous les périphériques de la liste.

- **Balayage** : permet de dresser la liste des périphériques connectés à un réseau (caméras de réseau, émetteurs vidéo de réseau, récepteurs vidéo de réseau et MMX uniquement). Si le périphérique est connecté à un réseau au moyen du protocole mDNS (Multicast DNS), il peut ne pas apparaître sur la liste.



- **Balayage automatique** : permet de rafraîchir la liste des périphériques mis en réseau via un réseau local (LAN).
- **Balayage manuel** : permet de saisir l'adresse IP du périphérique pour savoir s'il est mis en réseau via WAN ou s'il est temporairement déconnecté du réseau.
- **Ajouter** : permet d'enregistrer le périphérique de la liste sur le clavier de réseau. Vérifiez les périphériques sur la liste, puis cliquez sur le bouton pour afficher un écran de configuration. Saisissez l'identification et le mot de passe de l'utilisateur pour la connexion aux périphériques

sélectionnés, puis cliquez sur le bouton **OK**. Ne cochez pas la case **Appliquer à tout** si l'identification et le mot de passe de l'utilisateur des périphériques sélectionnés sont différents d'un périphérique à un autre, et le bouton **OK** change pour **Suivant**. Cliquez sur le bouton **Suivant** et saisissez les informations sur la connexion pour chaque périphérique. Reportez-vous à la section suivante pour en savoir plus sur la configuration des informations.



- **Ajouter** : permet d'enregistrer le périphérique sur le clavier de réseau en le sélectionnant sur la liste des périphériques, puis en cliquant sur ce bouton. Un écran de configuration s'affiche, vous permettant de saisir les informations sur la connexion pour le périphérique.

Caméra PTZ

Caméra de réseau

Émetteur vidéo de réseau

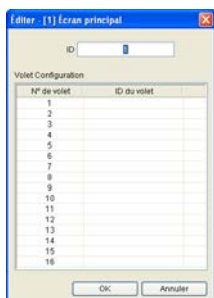
Récepteur vidéo de réseau,  
Système de gestion vidéo

DVR

MMX

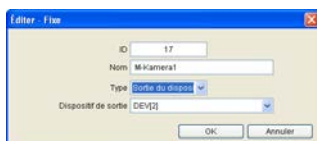
- **ID** : le clavier de réseau assigne l'identification automatiquement lorsque le périphérique est enregistré, mais vous pouvez la modifier. L'identification est utilisée pour distinguer le périphérique des autres périphériques lorsqu'il est contrôlé avec un clavier de réseau. Chaque périphérique doit donc avoir une identification unique.
- **Nom** : permet de configurer un nom de périphérique pour référence.
- **Protocole** : permet de sélectionner le protocole d'un périphérique (caméra réseau uniquement). Si le périphérique n'appartient pas à la gamme WV de Panasonic, sélectionnez **Par défaut**.
- **Canaux de la caméra** : permet de sélectionner le nombre de canaux de caméra pris en charge par le périphérique.
- **Écrans principaux** : permet de sélectionner le nombre de sorties d'écran principal prises en charge par le DVR. Si le DVR ne prend pas en charge d'écran secondaire, sélectionnez 1. Dans le cas contraire, sélectionnez 2.
- **Écrans spot** : permet de sélectionner le nombre de sorties spot prises en charge par le DVR ou de contrôler les écrans spot connectés aux MMX maître et esclave.
- **MMX esclave** : permet de sélectionner le nombre de MMX esclaves liés en guirlande au MMX maître.
- **Moniteur du MMX spot** : permet de sélectionner le nombre d'écrans spot connectés à des MMX spot qui sont connectés aux MMX maître et esclave (non disponible lorsque vous sélectionnez **Écrans spot** ci-dessus).
- **Connexion** : permet de sélectionner le type de connexion au clavier de réseau pour le périphérique et de configurer les paramètres.
  - **RS485** : l'identification RS485 de la caméra PTZ est utilisée pour la distinguer des autres caméras lorsqu'elle est contrôlée à l'aide d'un clavier réseau. Chaque caméra doit donc avoir une identification RS485 unique. L'identification système du DVR doit être identique à l'identification système définie dans le DVR.

- **Ethernet** : Saisissez la configuration du port de surveillance ou du port de contrôle sur le périphérique dans le champ **Port de contrôle**. Saisissez le port audio défini pour le périphérique dans le champ **Port audio**. Il est possible que le périphérique partage un port de surveillance avec un port audio. Si tel est le cas, saisissez le port de surveillance tant pour le **Port de contrôle** que pour le **Port audio**. Si le DVR est un DVR PC, sélectionnez **DVR PC**.
- **Éditer** : permet d'éditer les paramètres après avoir sélectionné un périphérique ou l'écran et la caméra connecté(e) au périphérique sur la liste.



### Écran

- **ID** : le clavier de réseau assigne l'identification automatiquement lorsque le périphérique connecté est enregistré, mais vous pouvez la modifier. L'identification est utilisée pour distinguer l'écran des autres écrans lorsqu'il est sélectionné avec un clavier de réseau. Chaque écran doit donc avoir une identification unique.
- **ID du volet** : permet de configurer une identification de volet pour chaque volet à l'écran (écran principal 1 connecté à un récepteur vidéo de réseau ou à une MMX uniquement). L'identification du volet offre un raccourci vers un volet spécifique lorsque vous le sélectionnez avec un clavier de réseau. Lorsque vous exécutez une commande 'Identification du volet' → **PANE**, le clavier de réseau fonctionne de la même façon que lorsque vous exécutez les commandes 'Identification de l'écran principal 1' → **MON** → 'Numéro du volet' → **PANE**.

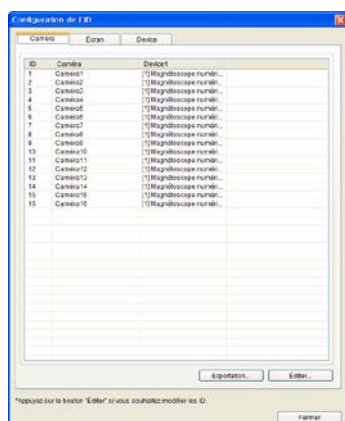


### Caméra

- **ID** : le clavier de réseau assigne l'identification automatiquement lorsque le périphérique connecté est enregistré, mais vous pouvez la modifier. L'identification est utilisée pour distinguer la caméra des autres caméras lorsqu'elle est contrôlée avec un clavier de réseau. Chaque caméra doit donc avoir une identification unique. Si le périphérique connecté est une MMX, l'identification de la caméra doit être identique à celle de la caméra du DVR connecté à la MMX. Dans le cas contraire, deux identifications différentes seront assignées à la même caméra. Lorsque vous cliquez sur le bouton OK, une fenêtre de message s'affiche pour confirmer l'utilisation de l'identification existante. Cliquez sur le bouton OK pour terminer les modifications.
- **Nom** : permet de configurer un nom de caméra pour référence.
- **Type** : configurez le type de caméra. Sélectionnez **Dispositif de sortie**, puis un DVR si le périphérique connecté est une MMX et que la **Sortie principale** du DVR est connectée au port **Entrée vidéo** sur la MMX, et vous pouvez contrôler le DVR. Sélectionnez **Fixe** si la caméra n'est pas une caméra PTZ. Sélectionnez **Caméra PTZ** si la caméra est une caméra PTZ.



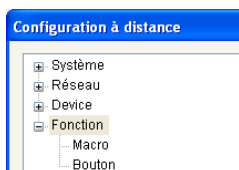
- **Configuration de l'ID** : permet d'éditer ou d'enregistrer l'identification d'un périphérique ou de l'écran et la caméra connectés au périphérique sur la liste.



La liste des périphériques connectés au clavier de réseau ou des écrans ou caméras connectés aux périphériques est affichée dans chaque onglet.

- Exporter : permet d'enregistrer les informations de la liste dans un fichier.
- Éditer : permet d'éditer l'identification prédéfinie.

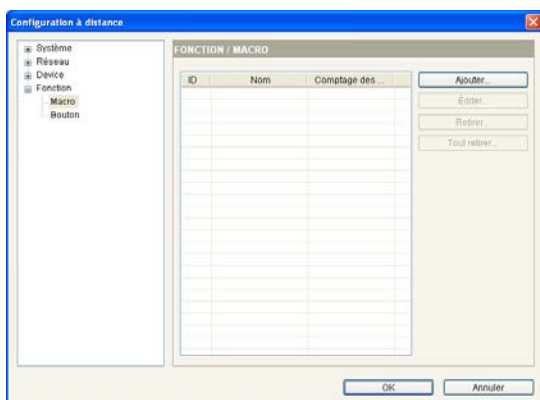
## 5.4 Fonction



Vous pouvez configurer une fonction macro et des boutons de fonction.

### Macro

**REMARQUE** : une macro est une instruction unique prédéfinie qui exécute une série complète de commandes pour réaliser une tâche particulière.

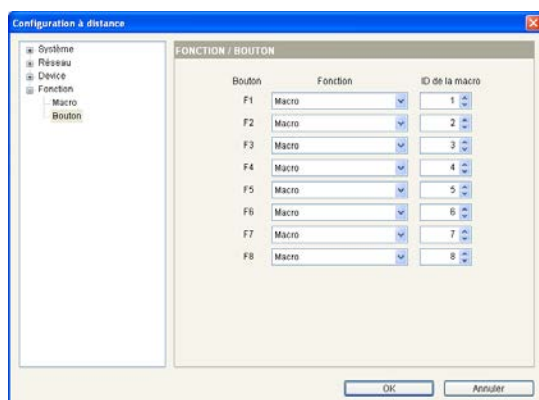


- ID : affiche l'identification de la macro définie lors de l'ajout de la macro.
- Nom : affiche le nom de la macro définie lors de l'ajout de la macro.
- Comptage des étapes : affiche le nombre d'actions enregistrées dans la macro.
- Ajouter : voir ci-dessous.
- Éditer : permet d'éditer les paramètres de la macro sélectionnée sur la liste.
- Retirer / Tout retirer : permet de supprimer une macro en la sélectionnant sur la liste, puis en cliquant sur le bouton Retirer. Cliquez sur le bouton Tout retirer pour supprimer toutes les macros de la liste.
- Ajouter : permet d'enregistrer une macro à l'aide de l'écran de configuration qui s'affiche.



- ID : permet d'assigner un ID unique compris entre 1 et 100 à la macro. Lorsque vous exécutez une commande 'Identification de la macro' → **MACRO**, le clavier de réseau exécute les actions enregistrées dans la macro.
- Nom : permet de saisir un nom de macro.
- N° : affiche l'ordre des opérations dans la macro. Le clavier de réseau réalise les actions dans l'ordre de la liste lors de l'exécution de la macro.
- Bouton : permet d'assigner l'opération à réaliser en double-cliquant sur ce champ, puis en cliquant sur un bouton du clavier de réseau affiché sur la gauche.
- Dwell Time : permet de saisir la temporisation (secondes) de la durée de l'action.

## Bouton



- Bouton : permet d'afficher les boutons de fonction du clavier de réseau
- Fonction : permet d'afficher les boutons de fonction du clavier de réseau.
- Fonction : permet de sélectionner la fonction à réaliser lorsque le bouton de fonction est enfoncé. La sélection de **Macro** permet au bouton de fonction d'exécuter la macro. La sélection de **CTRL PTZ** permet au bouton de fonction d'exécuter la fonction Ctrl lors du contrôle d'une caméra PTZ Fastrax.
- ID de la macro : permet de sélectionner une identification de macro si la macro est associée au bouton de fonction. Si vous appuyez sur le bouton de fonction du clavier de réseau, la macro prédéfinie est exécutée.

## Annexe

### Dépannage

Problème	Solution possible
Impossible de contrôler un périphérique.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la connexion. Lorsque vous contrôlez le périphérique à l'aide d'une connexion RS485, celui-ci doit être correctement connecté au port RS485 du clavier de réseau. Lorsque vous contrôlez le périphérique à l'aide d'une connexion au réseau, tant le périphérique que le clavier de réseau doivent être connectés correctement au réseau.</li> <li>• Vérifiez que le périphérique est correctement enregistré sur le clavier de réseau. Lorsque vous contrôlez le périphérique dans le mode Élémentaire, celui doit être enregistré pour le mode Élémentaire. Lorsque vous contrôlez le périphérique dans le mode Avancé, celui doit être enregistré pour le mode Avancé.</li> </ul>
Impossible de contrôler une caméra PTZ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les paramètres de la caméra PTZ sur le DVR si celle-ci est connectée à un DVR.</li> <li>• Vérifiez que la caméra PTZ est correctement enregistrée sur le clavier de réseau si celle-ci est connectée directement au clavier de réseau.</li> <li>• Vérifiez les paramètres de la caméra. Le type de caméra doit être réglé sur Caméra PTZ. (Programme INIT → Configuration → Configuration à distance → Périphérique → Configuration → Type de caméra : Caméra PTZ)</li> </ul>
Impossible de se connecter au programme INIT car le mot de passe est incorrect ou oublié.	Si vous avez oublié le mot de passe, procédez à une réinitialisation, puis personnalisez à nouveau tous les paramètres. La réinitialisation restaure tous les paramètres, y compris ceux de réseau, comme définis en usine. Annotez et gardez le mot de passe dans un lieu sûr pour que cette situation ne se reproduise plus.

### Brochage du connecteur RS485

#### Connecteur RS485 PTZ



Unité Maître	Unité Esclave
+ → à →	TX+/RX+
- → à →	TX-/RX-

#### Connecteur RS485 DVR






















Unité Maître	Unité Esclave
+ → à →	TX+/RX+
- → à →	TX-/RX-

## Boutons

### REMARQUES :

- les boutons ne fonctionnent correctement que lorsque le périphérique à contrôler prend en charge les fonctions, est enregistré sur le clavier de réseau et est correctement configuré.
- Dans l'explication du fonctionnement des boutons, « → » indique que les boutons sont enfoncés de façon séquentielle et « & » indique qu'ils sont enfoncés simultanément.
- Si le périphérique est un système de gestion vidéo, les boutons fonctionnent différemment des explications données ci-dessous. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du système de gestion vidéo pour obtenir une explication des boutons permettant de contrôler le système de gestion vidéo.






























### Commandes de fonctionnement


















Bouton	Désignation	Fonctionnement
	Numéro (1 à 9)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Numéro ou identification du périphérique → <b>MON</b>, <b>PANE</b>, <b>DEV</b>, <b>CAM</b> ou <b>MACRO</b> : permet de sélectionner un écran, un volet, un périphérique ou une caméra à contrôler, ou bien une macro à exécuter.</li> </ul>
	Numéro (0)	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  → <b>DEV</b> →  : permet de lancer l'enregistrement de panique de tous les canaux de caméra de tous les périphériques.</li> <li>•  → <b>DEV</b> → <b>SHIFT</b> &amp;  : permet d'arrêter l'enregistrement de panique de tous les canaux de caméra de tous les périphériques.</li> <li>•  → <b>DEV</b> → <b>SHIFT</b> &amp;  : permet de désactiver la sortie d'alarme de tous les canaux de sortie d'alarme de tous les périphériques.</li> </ul>
	Shift	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SHIFT</b> → Bouton : permet d'exécuter la fonction secondaire pour les boutons qui prennent en charge deux fonctions.</li> <li>• <b>SHIFT</b> &amp; <b>ESC</b> : permet de verrouiller les boutons du clavier de réseau.</li> <li>• <b>SHIFT</b> &amp;  : permet d'accéder au menu LCD.</li> </ul>
	ESC	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ESC</b> : permet d'annuler une commande lors de son exécution ou de revenir au menu précédent lors de la configuration du menu.</li> </ul>
	Écran	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identification de l'écran → <b>MON</b> : permet de sélectionner l'écran.</li> </ul>
	Volet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• N° ou identification du volet → <b>PANE</b> : permet de sélectionner le volet indiqué.</li> </ul>
	Périphérique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• N° ou identification du périphérique → <b>DEV</b> : permet de contrôler le périphérique indiqué.</li> </ul>
	Caméra	<ul style="list-style-type: none"> <li>• N° ou identification de la caméra → <b>CAM</b> : permet de contrôler la caméra indiquée.</li> </ul>
	Macro	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ID de la macro → <b>MACRO</b> : permet d'exécuter la macro sélectionnée.</li> </ul>
 	- / +	<ul style="list-style-type: none"> <li>• permet de sélectionner l'écran, le volet, le périphérique ou la caméra précédent(e) ou suivant(e) lors de l'exécution de la commande.</li> <li>• permet de parcourir les menus de configuration ou de régler des valeurs numériques pendant la configuration du menu.</li> </ul>
	Fonction (1 à 8)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• permet de réaliser une fonction prédéfinie.</li> </ul>

## Contrôle d'une caméra PTZ

### REMARQUES :





















- Selon les caractéristiques de la caméra PTZ, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles. Reportez-vous au manuel du fabricant de la caméra PTZ pour en savoir plus sur chaque fonction.
- Lorsqu'une caméra PTZ est connectée à un autre périphérique, certaines fonctions peuvent ne pas être prises en charge, selon les caractéristiques et la version du périphérique.

Bouton	Désignation	Fonctionnement
 	Établir un préréglage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 'N° du préréglage' →  (bouton maintenu enfoncé) : permet de configurer une position prédéfinie en assignant le numéro de préréglage à la position actuelle.</li> </ul>
	Afficher le préréglage	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 'N° du préréglage' → : permet de déplacer la caméra PTZ à la position définie pour le numéro de préréglage.</li> <li>•  →  → 'N° du préréglage' →  : permet de déplacer toutes les caméras PTZ en même temps à la position définie pour le numéro de préréglage (modèle Fastrax uniquement). Pour que cette fonction fonctionne correctement, les informations sur le port pour la communication RS485 de la caméra PTZ doivent être configurées de la même façon que sur le clavier de réseau (9600/8/1/Aucun dans le mode Avancé).</li> </ul>
 	Gros plan	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permet de réaliser un gros plan ou un plan large.</li> </ul>
	Plan large	
 	Iris Ouvrir	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permet d'ouvrir ou de fermer l'iris de l'objectif d'une caméra.</li> </ul>
	Iris Fermer	
	Panorama automatique	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet de réaliser le panorama automatique défini pour le numéro 1.</li> <li>• 'N° du panorama automatique' →  : permet de réaliser le panorama automatique défini pour le numéro sélectionné.</li> <li>•  &amp;  : permet d'arrêter le panorama automatique.</li> </ul>
	Tour	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet de réaliser le tour défini pour le numéro 1.</li> <li>• 'N° du tour' →  : permet de réaliser le tour défini pour le numéro sélectionné.</li> <li>•  &amp;  : permet d'arrêter le tour.</li> </ul>
	Motif	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet de réaliser le motif défini pour le numéro 1.</li> <li>• 'N° du motif' → : permet de réaliser le motif défini pour le numéro sélectionné.</li> <li>•  &amp;  : permet d'arrêter le motif.</li> </ul>
	Position de départ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permet de réaliser la fonction de position de départ.</li> </ul>
	Menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet d'afficher le menu PTZ.</li> <li>•  &amp;  : permet de fermer le menu PTZ.</li> </ul>


































	Lumière	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet de réaliser la fonction de lumière.</li> <li>•  &amp;  : permet de désactiver la fonction de lumière.</li> <li>•  →  →  : permet de mettre toutes les caméras dans le mode Nuit (NB) (modèle Fastrax uniquement). Pour que cette fonction fonctionne correctement, les informations sur le port pour la communication RS485 de la caméra PTZ doivent être configurées de la même façon que sur le clavier de réseau (9600/8/1/Aucun pour le mode Avancé).</li> <li>•  →  →  →  : permet de mettre toutes les caméras dans le mode Normal (couleur) (modèle Fastrax uniquement). Pour que cette fonction fonctionne correctement, les informations sur le port pour la communication RS485 de la caméra PTZ doivent être configurées de la même façon que sur le clavier de réseau (9600/8/1/Aucun pour le mode Avancé).</li> </ul>
	Auxiliaire	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet de réaliser la fonction auxiliaire.</li> <li>•  &amp;  : permet de désactiver la fonction auxiliaire.</li> </ul>
	Réinitialiser l'alarme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permet de réinitialiser l'alarme.</li> </ul>
	Joystick	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Joystick : permet de contrôler les fonctions Panorama et Bascule.</li> <li>• Navette : permet de contrôler le zoom.</li> </ul>














## Contrôle d'un périphérique

**REMARQUE** : les boutons ne fonctionnent correctement que lorsque le périphérique à contrôler est sélectionné et prend en charge les fonctions. Reportez-vous au manuel de l'utilisateur du périphérique pour en savoir plus sur chaque fonction.

Bouton	Désignation	Fonctionnement
	Enregistrement de panique activé	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet de lancer l'enregistrement de panique de tous les canaux de caméra du périphérique.</li> <li>•  →  →  : permet de lancer l'enregistrement de panique de tous les canaux de caméra pour tous les périphériques enregistrés sur le clavier de réseau.</li> </ul>
	Enregistrement de panique désactivé	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  &amp;  : permet d'arrêter l'enregistrement de panique de tous les canaux de caméra du périphérique.</li> <li>•  →  →  : permet d'arrêter l'enregistrement de panique de tous les canaux de caméra pour tous les périphériques enregistrés sur le clavier de réseau.</li> </ul>
	Sortie d'alarme activée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 'N° du périphérique de sortie d'alarme' →  : permet d'activer la sortie d'alarme sélectionnée.</li> </ul>
	Sortie d'alarme désactivée	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 'N° du périphérique de sortie d'alarme' →  &amp;  : permet de désactiver la sortie d'alarme sélectionnée.</li> <li>•  &amp;  : permet de désactiver toutes les sorties d'alarme du périphérique.</li> <li>•  →  →  &amp;  : permet de désactiver toutes les sorties d'alarme de tous les périphériques enregistrés sur le clavier réseau.</li> </ul>



	Affichage	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : lorsque ce bouton est enfoncé de façon répétée, le format de l'écran change en fonction des paramètres du périphérique.</li> <li>• 'N° du format' →  : affiche la vidéo dans le format d'écran sélectionné (N° 1 : plein écran, N° 2 : 2x2, N° 3 : 3+3, N° 4 : 3x3, N° 5 : 2+8, N° 6 : 1+12, N° 7 : 4x4, N° 8 : IDI, N° 9 : 1+5 et N° 10 : 1+12). Lorsque vous contrôlez une MMX, le numéro de format prédéfini dans la MMX est utilisé.</li> </ul>
	Incrustation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SHIFT</b> &amp;  : permet d'entrer dans le mode Incrustation.</li> </ul>
	Groupe	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet de se déplacer au groupe de caméras suivant.</li> <li>• 'N° du groupe' →  : permet de changer l'écran pour le groupe de caméras sélectionné.</li> </ul>
	Séquence	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SHIFT</b> &amp;  : permet de réaliser un contrôle de séquence.</li> </ul>
	Geler	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet de geler les images affichées à l'écran.</li> </ul>
	Zoom	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SHIFT</b> &amp;  : permet de réaliser un zoom sur les images affichées à l'écran.</li> </ul>
	Spot	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet d'afficher le menu Spot ou le menu Écran permet d'afficher le menu Spot ou le menu Écran.</li> <li>• 'N° de l'écran spot' →  → 'N° de la caméra' →  : permet d'afficher la vidéo de la caméra sélectionnée sur l'écran spot sélectionné.</li> </ul>
	Recherche	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet de rechercher une vidéo enregistrée sur le périphérique.</li> </ul>
	Triplex	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SHIFT</b> &amp;  : permet d'entrer dans le mode Triplex.</li> </ul>
	Lecture en arrière accélérée	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet de lire la vidéo en arrière et en accéléré dans le mode Lecture.</li> </ul>
	Image par image en arrière	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SHIFT</b> &amp;  : permet de lire la vidéo en arrière image par image dans le mode Lecture.</li> </ul>
	Lecture, Pause	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet de lire la vidéo. Si le bouton est enfoncé lors de la lecture de la vidéo, celle-ci est mise en pause.</li> </ul>
	Lecture en avant accélérée	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet de lire la vidéo en accéléré dans le mode Lecture.</li> </ul>
	Image par image en avant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SHIFT</b> &amp;  : permet de lire la vidéo image par image dans le mode Lecture.</li> </ul>
	Copie de clip	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet de réaliser la copie de clip en une touche dans le mode Contrôle direct et la copie de clip générale dans le mode Lecture.</li> <li>• <b>SHIFT</b> &amp;  : permet de réaliser la copie de clip A-B (section) dans le mode Lecture.</li> </ul>
	Signet	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet d'ajouter le point de lecture actuel sur la liste des signets.</li> <li>• 'N° du signet' →  : permet de se déplacer au signet sélectionné.</li> </ul>
	Surveillance d'un groupe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 'N° du groupe' →  : permet d'afficher la vidéo du groupe de caméras sélectionné.</li> </ul>

	Activer le haut-parleur / micro	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  : permet de lire l'audio du site distant à travers le haut-parleur lors du contrôle d'une caméra. Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver cette fonction.</li> <li>• <b>SHIFT</b> &amp;  : permet d'envoyer l'audio au site distant à travers le microphone lors du contrôle d'une caméra. Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver cette fonction.</li> <li>• La réception et l'envoi de l'audio ne sont disponibles que lors du contrôle d'un périphérique qui prend en charge la communication audio bidirectionnelle via une connexion au réseau. Cette fonction peut ne pas fonctionner correctement si le clavier de réseau est en train de réaliser d'autres fonctions pendant une communication audio bidirectionnelle.</li> </ul>
	Menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permet d'afficher le menu du périphérique et de modifier ses paramètres.</li> </ul>
	Bouton Entrée (  )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permet de sélectionner un élément ou de compléter une entrée que vous avez réalisée dans le mode Configuration.</li> <li>• Permet de changer la taille du zoom dans le mode Zoom lors du contrôle d'un DVR.</li> </ul>
	Boutons fléchés	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permet de parcourir les menus de configuration ou de régler des valeurs numériques dans le mode Configuration.</li> <li>•   : permet de changer le groupe de formats lors du contrôle d'un DVR.</li> <li>•   : permet de changer l'emplacement de l'IDI dans le mode Affichage IDI, et d'augmenter ou de diminuer des valeurs numériques dans le mode Configuration lors du contrôle d'un DVR.</li> </ul>
	Molette	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elle ne fonctionne que lors du contrôle d'un DVR.</li> <li>• Permet de changer la taille du zoom dans le mode Zoom. Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour augmenter ou réduire la taille du zoom.</li> <li>• Permet de changer la taille de l'écran IDI dans le mode IDI. Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre lorsque l'écran IDI est à gauche et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre lorsque l'écran IDI est à pour agrandir l'écran IDI.</li> <li>• Permet d'augmenter ou de diminuer des valeurs numériques dans le mode Configuration.</li> <li>• Permet de lire la vidéo en avant ou en arrière image par image en tournant la molette dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire lorsque la lecture vidéo a été mise en pause.</li> </ul>
	Navette	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elle ne fonctionne que lors du contrôle d'un DVR.</li> <li>• Permet de lire la vidéo dans le mode Lecture. La navette dispose d'un ressort qui la ramène automatiquement en position centrale lorsqu'elle est relâchée. Tournez la Navette dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour lire la vidéo en avant ou en arrière. La vitesse de lecture varie selon l'amplitude de la rotation de la navette : lecture accélérée en avant et en arrière.</li> </ul>

## Numéros de modèle de la caméra PTZ

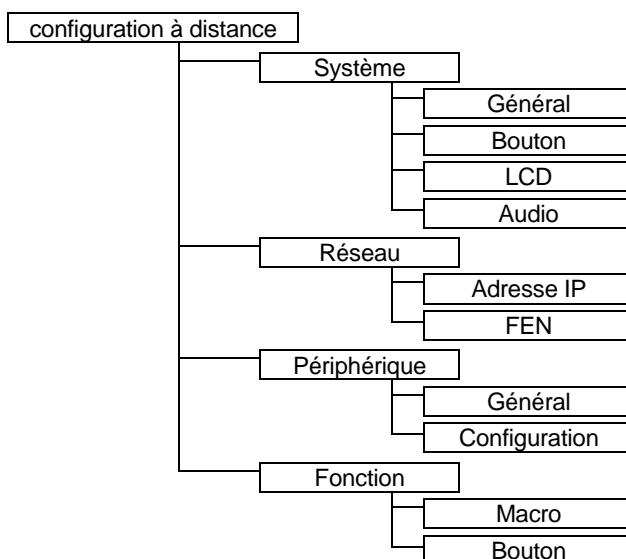
N°.	Modèle	N°.	Modèle
1	IRX-100 (IDIS)	2	WJ-SX550A (Panasonic)
3	SpeedDome (Eneo)	4	D-protocol (Pelco)
5	Receiver/MPU (Sungjin)	6	KTD-312 (Kalatel)
7	Samsung Dome (Samsung)	8	CRR-1660s (Fine)
9	CRD-J6416 (Chilsung)	10	MRX-1000 (Samsung)
11	G3 Basic AutoDome (Philips)	12	Orbiter Microsphere (Ademco video)
13	Delta Dome II/Ultra IV (Sensormatic)	14	Spectra Dome (Pelco)
15	KD6 (Ultrak)	16	SPD 1600 (Samsung Techwin)
17	Zoom Camera (Samsung)	18	WV-CS850/854 (Panasonic)
19	GRU604A (LG Honeywell)	20	PIH-717 (Linlin)
21	HSD-25X (LG Honeywell)	22	Fastrax (Eneo)
23	KD6 Z-Series (Ultrak)	24	VC-C4 (Canon)
25	TK-S576 (JVC)	26	Power Controller (Dongyang)
27	CDC2400 (DynaColor)	28	Ultra VI (Sensormatic)
29	ZC-SD622J (CBC)	30	Siemens SCU (Siemens)
31	PTC-200C/CVAS (ELMO)	32	DRX-500 (Dongyang Unitech)
33	GHSD-7425 Series (GSP)	34	GHSD-7344 Series (GSP)
35	GHSD-7448 Series (GSP)	36	VisionDome (360Vision)
37	Vicon (Vicon)	38	HSDN-251 (Honeywell)
39	HDC-655 (Honeywell)	40	Pacom 2036 (Pacom)
41	CDC 2500 (Costar)	42	VRX-2201 (Inter-M)
43	DY-255RXC (Dongyang)	44	VC-C50i (Canon)
45	DMP-1223 (Tokina)	46	LPT-A100L (LG)
47	SRX-100B (Samsung Techwin)	48	22x AF Zoom (Eneo)
49	SIC722V (Costar)	50	Dennard2060 (Dennard)
51	PTC-250C (ELMO)	52	ORX_1000 (SysMania)
53	NOVUS-C	54	CRX-1401 (ERAESEEDS)
55	Fastrax2 (Eneo)	56	Solaris
57	C-CC501 (TOA)	58	LG Speed Dome
59	PTC-400 (ELMO)	60	CCDA (Siemens)
61	HRX-1000 (Honeywell)	62	GSD series(G4S)
63	A730HM (LG)	64	NIKO (New Born Hightech)
65	PTC-1000 (ELMO)	66	Remote PTZ (IDIS)
67	Fastrax-IIIE (Eneo)	68	AUTODOME (BOSCH)
69	N-Control (NOVUS)	70	WV-CW970/CS950 (Panasonic)

## Codes d'erreur de mise à niveau du système

Si une erreur survient lors de la mise à niveau du logiciel, reportez-vous à l'explication des codes d'erreur ci-dessous.

N°	Description	N°	Description
0	Erreur inconnue	302	La mise à niveau à distance n'est pas autorisée.
1	Erreur de version du fichier.	303	Échec de l'enregistrement du paquet à distance.
3	Erreur de version du logiciel.	304	Mise à niveau à distance annulée par l'utilisateur.
4	Erreur de version du noyau.	400	Échec du montage du dispositif USB.
101	Fichier de mise à niveau introuvable.	401	Échec de lecture du paquet de mise à niveau sur le dispositif USB.
102	Échec de l'extraction du paquet.	402	Échec de copie du paquet de mise à niveau du dispositif USB.
105	Paquet incorrect.	403	Dispositif USB non connecté.
300	Échec de la connexion à distance.	404	Le dispositif USB est en cours d'utilisation.
301	Erreur du réseau à distance.	405	Le système de fichiers n'est pas pris en charge.



## Plan des écrans (configuration à distance)



## Spécifications

ENTRÉES/SORTIES	
Connectivité réseau	Ethernet 10/100 Mbps
Entrée audio	1 entrée de ligne ou microphone
Sortie audio	1 sortie de ligne

CONNECTEURS	
Entrée/sortie audio	Mono/Stéréo
Port Ethernet	RJ-45
Port série RS-485 PTZ	Bornier de connexion
Port série RS-485 DVR	Bornier de connexion
Port USB	2 sur le panneau avant (2,0)

GÉNÉRAL	
Dimensions (L x H x P)	14,8" x 3,7" x 7,0" (376.9mm x 95mm x 177.6mm)
Dimensions emballé (L x H x P)	17,9" x 6,3" x 10,0" (455mm x 160mm x 255mm)
Poids unité	2,41 lbs. (1,1Kg)
Poids emballé	4,71 lbs. (2,1Kg)
Température de fonctionnement	41°F à 104°F (5°C à 40°C)
Humidité de fonctionnement	0% à 90%
Alimentation	Adaptateur : entrée – 100-240V~, 50/60Hz, 0.7A, output – 5V  , 3A
Consommation	5V  , 0.6A, 3.0W
Approbation	FCC, CE

Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.



eneo® est une marque propriété de Videor E. Hartig GmbH  
Distribution et vente à travers les distributeurs spécialisés.

Videor E. Hartig GmbH  
Carl-Zeiss-Straße 8 · 63322 Rödermark, Deutschland  
Tel. +49 (0) 60 74 / 888-0 · Fax +49 (0) 60 74 / 888-100

[www.videor.com](http://www.videor.com)



Nous nous réservons toutes modifications techniques.

© Copyright by VIDEOR E. Hartig GmbH 03/2015